

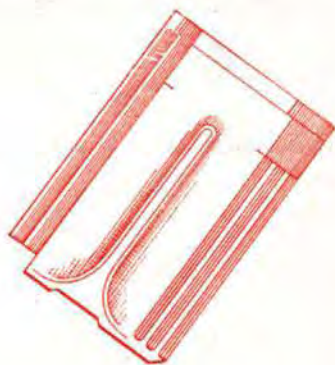
PETREL



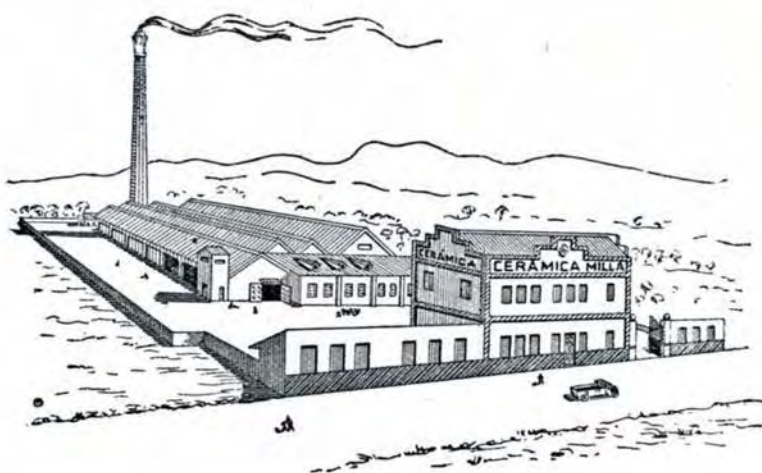
BLAS 59

MOROS Y CRISTIANOS *el* MAYO 1959

*Fábrica de Teja plana encarnada
Ladrillo hueco y prensado*



Cerámica MILLA, S. L.



*Tejas curvas - Losetas terraza
Materiales de arcilla cocida*

Estación de Embarque: ELDA-PETREL

Teléfono 11

PETREL

[Alicante]



REVISTA OFICIAL

editada con motivo de las
tradicionales Fiestas de
Moros y Cristianos
que la Ilustre y Leal villa
de Petrel, celebra en honor
de su Patrono

SAN BONIFACIO, MARTIR

durante los días 12 al 15 de Mayo

1959

Sumario

Saludo

Un poco de Historia: Antigua y reciente

Mis impresiones en las Fiestas Patronales de Petrel

Mirarlo necesito

Ilusión y Fe

Jaime I, el Conquistador, en la Obra de la Reconquista

¡Qué difícil es sufrir!

¡La Verdad es Nuestra!

Azorín, Petrel y un periodista del "Heraldo de Aragón"

La Retreta

De ilusión, también se vive

Reflexionemos

Petrel, sus Fiestas y... su Castillo

Isabel de España

No soy forastero

Salutación

Las Abanderadas desfilando en la Fiesta

A mi Patria

¡Mañana, Señor, mañana!

Un clarinazo de alarma

Moros y Cristianos

Recordemos

Presente, pasado y futuro

Página Poética

A la Filá del's Negres

Punto de vista

Una mancha

Réplica

Junto a la Ermita

Petrel y su progreso

Portada, Blas - Viñetas, Meliό y Blas - Fotograbados, Vilaseca

La Comisión

Dr. J. García

Dr. José Santeliu

Ximeno

Almenara

D. Juan Gutiérrez, Pbro.

Romar H.

Jesús Tordesillas

G. G. R.

G. de B.

Juan José Navarro

Iris

H. P.

E. Amat

Emilio López Rodríguez

H. Mollá

E.

Santiago Payá

Luis Caballero Pozo

J. Perseguer

Luis Vera Poveda

Marily

Mariano Almenara

Antonio Espinosa

Uno

Aris

X

Saludo

La vida moderna es agitada por un afán de renovación constante. A tono con este ritmo incontenible, nuestras Fiestas adquieren rango de maravilla en ornato y belleza. Hemos actualizado su expresión periférica, con alardes de potencialidad económica, en una eclosión deslumbradora de colorido y majeza. El objetivo pagano está plenamente alcanzado.

Mas al abriros los brazos a todos en esta llamada tradicional nos mueve otro aspecto más hondo y trascendental, más definitivo y consolador: el de la constante histórica, creyente y esforzada, registrada por estas manifestaciones seculares, que las sostuvo la fe y las espoleó el valor. Con este bagaje espiritual alcanzaron nuestros tiempos para imprimir en nosotros esta herencia inmaterial de la que hemos de responder ante «Quien» puede exigirla. Procuremos que esta respuesta sea positiva para nuestras almas y trabajemos hasta conseguir que el triunfo de Cristo en la Cruz sea definitivo y total sobre la noche oscura del imperio de Barrabás, que es el mundo de hoy.

Que nuestros próximos regocijos estén informados por estos santos afanes; con ellos solacemos nuestros corazones y sirvamos a Dios. También, así, el objetivo verdadero quedará logrado, asegurando la futura vigencia de este «legítimo orgullo» petrolanco.

Fraternal y cristianamente a todos llama y abraza

La Comisión





Imagen de San Bonifacio, Mártir
En cuyo honor celebra Petrel sus tradicionales
Fiestas de Moros y Cristianos



Ostensorio que ha de contener la Reliquia Insigne de San Bonifacio, Mártir,
valiosa alhaja de plata sobredorada y piedras preciosas, con que D. José
Navarro Román y familia obsequian al Patrono de Petrel



Excmo. Sr. D. Francisco Franco Bahamonde
JEFE DEL ESTADO ESPAÑOL

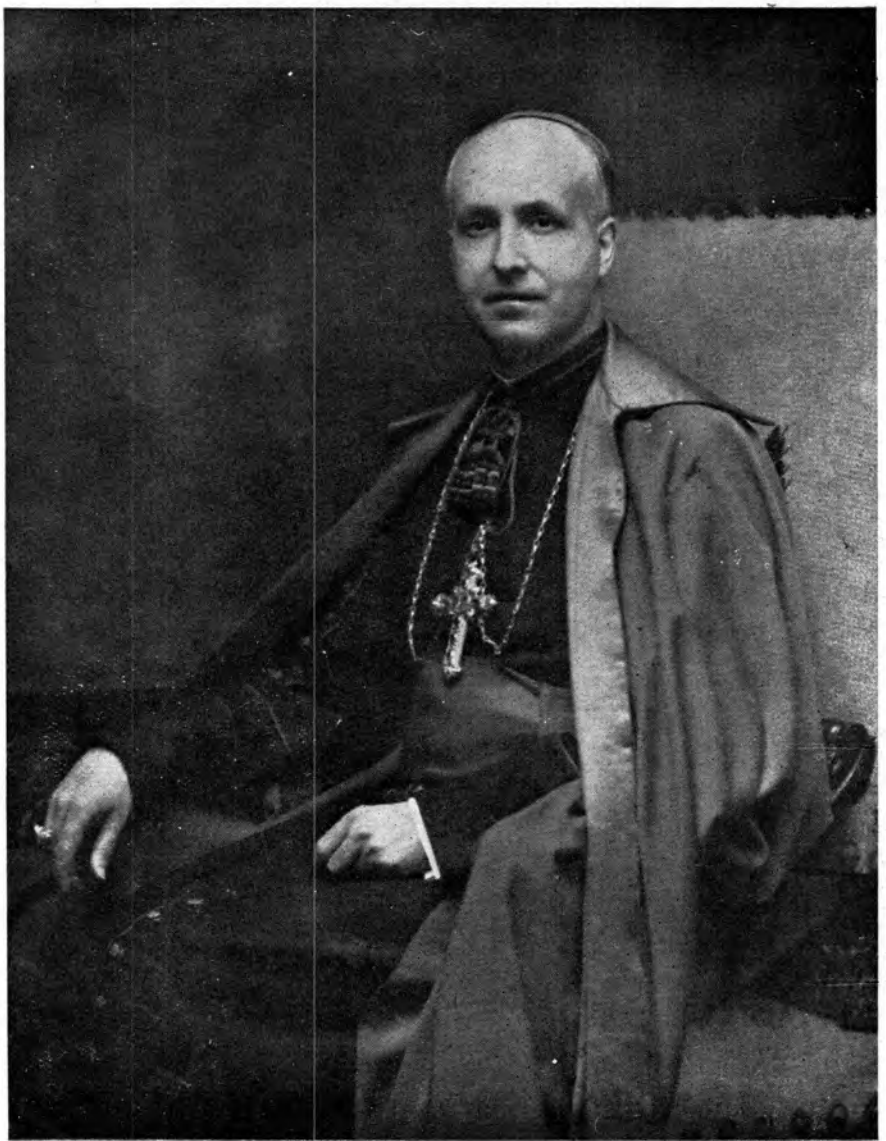


Excmo. Sr.
D. Miguel Moscardó Guzmán
Conde del Alcázar de Toledo
Gobernador Civil
y Jefe Provincial del Movimiento



D. Nicolás Andréu Maestre
Alcalde-Presidente del M. I. Ayuntamiento
y Jefe Local del Movimiento





Al llegar las Fiestas de S. Bonifacio (martir
saludamos y bendecimos con emoción al querido, católico
y laborioso Petrel, gozándonos de que cada vez viva en
mayor fidelidad el espíritu del Evangelio

+ Pablo, obispo de Oñate

Son los Obispos los que tienen el poder de consagrar estos Altares o Aras para nuestras Iglesias, o las Dignidades por ellos delegadas, y, al efecto, se procuran y tienen en su poder Re-

liquias de Mártires, para que en pequeñas partículas puedan consagrar tantos y tantos altares de nuestros templos.

En el Palacio episcopal de Orihuela existen Reliquias de varios Santos Mártires con sus correspondientes auténticas o documentos fehacientes, que acreditan la autenticidad de las mismas. Una de tantas es la fotocopia, que insertamos y que precisamente autentica la preciosa Reliquia de nuestro Santo Mártir Bonifacio.

* * *

Versión al castellano de la auténtica, cuya fotocopia insertamos.

«JULIO MARIA POR LA DIVINA MISERICORDIA OBISPO TUSCULANO (de Frascati) DE LA SANTA IGLESIA ROMANA CARDENAL DE SOMALIA, VICARIO GENERAL DE NUESTRO SANTISIMO PAPA, DE LA CURIA ROMANA Y DE SU DISTRITO JUEZ ORDINARIO, etc. etc.

A todos y cada uno de los que han de ver nuestras presentes letras hacemos fe y atestiguamos, que NOS para la mayor gloria del Omnipotente Dios y veneración de sus Santos, como un don hemos dado las sagradas reliquias de huesos de los Santos Mártires CRESCENCIO, BASILEO, BASILIO, BONIFACIO, BENIGNO, BENEDICTO, BONOSIO, AURELIA y BLANDA, cuyos cuerpos fueron sacados por NOS por mandato de Nuestro Santísimo Papa de los Cementerios de la Ciudad (Roma) con vasos teñidos en sangre, y reverentemente pusimos en caja de madera cubierta con papel colorado, bien cerrada y ligada con una cinta de seda de color rojo, y señalada con nuestro sello y las consignamos y damos facultad en el Señor ya para que pueda retenerlas en su poder, darlas a otros, sacarlas de la Ciudad (Roma), ya para exponerlas a la pública veneración de los fieles y colocarlas en cualquier Iglesia, Oratorio o Capilla sin (obligación del) Oficio y Misa según la norma del Decreto de la Sagrada Congregación de Ritos edit. (publicado) el día 11 de agosto de 1691. En fe de lo cual hemos mandado expedir estas letras testimoniales suscritas de nuestra mano y afirmadas con nuestro sello por el infrascrito Custodio de las Sagradas Reliquias. (Dado) En Roma en nuestro Palacio día IV del mes de octubre del año MDCCCXVI.

Gratis en todas partes.

C. M. Arzobisp. Filip Vic. G.
Pedro Canónigo Combi Custodio *

AUTORIZACION DEL OBISPADO

Palacio episcopal de Orihuela 9 de Julio de 1.826. Aprobamos las Reliquias que expresa la retroescrita Auténtica y concedemos nuestro permiso y licencias para que se les pueda dar culto y exponerlas a la pública veneración, con tal que se coloquen en relicario o relicarios con la correspondiente decencia, y no de otro modo: Lo decretó y firmó S. S. I. el Obispo mi Sor... De que certifico.

FELIX, Obispo de Orihuela.

Por mand°. de S. S. I. el Obispo mi Sr.

D. D. Miguel Sempere

Scrio.

* * *

Hallábase un día el que suscribe preparando unas partículas de Reliquias de varios Mártires para la consagración del altar fijo de la Capilla del Colegio de la Inmaculada de los Padres de la Compañía de Jesús en Alicante, entre ellas la de San Bonifacio, cuando atendió en visita al Rvdo. Sr. D. Jesús Zaragoza Giner, Cura de Petrel. Este advierte y lee «San Bonifacio, Mártir». Le noté el asombro. Leyó, se confirmó, contempló la gran Reliquia del Santo... Calló... se marchó a Petrel. ¿Qué ha pasado...? Pues no lo sé....

Pasados unos días su Excia. Rvdma. el Sr. Obispo, venido de Alicante, me preguntó sobre la cantidad de Reliquias de Mártires para la consagración de altares. Más que suficientes, le contesté. Pues bien, me dice, no he podido sustraerme a una fervorosa petición del pueblo de Petrel, que por su Sr. Cura, acompañado de las autoridades y representantes de la Comisión de fiestas y del pueblo, me ha pedido la preciosa Reliquia de su Santo Patrono. ¿Se la ha concedido?, le pregunto. Si, y con el mismo fervor y alegría, que ellos sentían. Y además yo en persona se la iré a llevar con gran solemnidad.

Petrel lo ha conseguido todo del bondadoso corazón de su Sr. Obispo. Este sólo desea que el Santo Mártir alcance del Señor abundantes bendiciones de lo Alto para su pueblo protegido por él y Petrel en correspondencia dé en todo tiempo testimonio de su devoción al Santo con su firme y consecuente fe cristiana, de la que Bonifacio dió prueba con su sangre y con su martirio.

Dr. J. García
Vicario General del Obispado



En el grabado superior, el Ilmo. Sr. Dr. D. José García Grau, Vicario General del Obispado, exhibe la Auténtica, cuya foto-copia se inserta en esta revista, a los comisionados que acudieron a Curia Diocesana, deseosos de contemplar y venerar por vez primera la Reliquia Insigne de San Bonifacio, Mártir, de la que, con anterioridad, y en su residencia de Alicante, el Exmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Pablo Barrachina Esteban, había hecho donación amorosa a la villa de Petrel.



Mis impresiones en la Fiestas Patronales de Petrel

Las Fiestas Patronales de la villa y parroquia de Petrel son las de «Moros y Cristianos». Sin embargo, ni los «Moros» ni los «Cristianos» son, naturalmente, los Patronos de Petrel. El Patrono es un cristiano de alto relieve por ser Santo y Santo Mártir, SAN BONIFACIO; al que festejan los «Cristianos», y los «Moros», que, al fin, son cristianos también; es decir, todos los petrelenses.

En estas Fiestas gustan muchos, acaso los más, vestirse de «moros», y hacer el papel de

«moros», para dejarse vencer definitivamente por los «cristianos», y que así aparezca más ostensible el triunfo del Patrono San Bonifacio, a cuya eficaz intercesión se atribuye la reconquista del castillo y pueblo de Petrel del dominio de los moros, y su conservación como pueblo cristiano, incorporado al glorioso Reino de Valencia y, por tanto, al gloriosísimo Reino cristiano de Aragón, primero, y de España, después, para siempre.

Por cierto que yo después de haber visto

las Fiestas de «Moros y Cristianos» en casi todos los pueblos que la celebran de esa comarca allicantina y de la valenciana de Onteniente, desde Alcoy,—donde alcanzan su mayor apogeo y brillantez—, hasta Busot,—donde resultaban hermosas por lo sencillas, rimando con lo pequeño y reducido de su vecindario—; cuando hace dos años, vi las de Petrel, me pareció verlas por vez primera... ¡Tán hondamente me impresionaron, y tán gratamente me emocionaron; como impresionan y emocionan las cosas nuevas!...

Y es que Petrel en sus Fiestas de «Moros y Cristianos» parece un pueblo africano, oriental, con la brillantez, colorido y exhuberancia de las vestimentas de los protagonistas. Faltan acaso las palmeras para completar el paisaje y el cuadro. Pero, a falta de palmeras, había y hay palmas, muchas palmas. Las mías, hace dos años, debieron oírse en Orihuela..., a más de 50 kilómetros...

Y dicen —yo lo he oído decir; y, naturalmente, lo he negado rotundamente— que los petrelenses no son muy religiosos. Debieran saber los detractores, que ofenden a un pueblo magnífico, que en Petrel hasta los *moros* van a Misa...

Las Comparsas de «Moros» y «Cristianos» en estas sus Fiestas son retratos nuestros.

Porque todos somos *Cristianos*, por la misericordia de Dios, a lo menos por el bautismo, y por la fe que profesamos, o decimos profesar... Pero somos también *Moros*, por nuestras rebelías y por nuestra mala vida...

Y somos «Moros Nuevos», por nuestros pecados, a pesar de ser cristianos... Si no es que somos «Moros Viejos», por lo inveterado de nuestras malas costumbres... Como en las Comparsas de «Moros».

Y, como en las Comparsas de «Cristianos», somos «Estudiantes»...; pero que no sabemos o no queremos aprender la ciencia más necesaria de todas, que es la de nuestra salvación... Y somos «Labradores»...; que no trabajamos bien el campo de nuestra alma... Y somos «Marinos»...; que no sabemos llevar la barca de nuestra alma por el mar proceloso de la vida al puerto feliz de la eternidad..., que es el Cielo... Y somos «Caballeros de Flandes»...; que no sabemos luchar para ganar las batallas del espíritu, las más importantes y trascendentales...

Hasta diría yo —con el respeto y veneración que merece la santidad y gloria de San Bonifacio, Mártir, Patrono de Petrel— que éste está retratado magníficamente en los «Moros» y «Cristianos». Porque primero fué *moro*, y después para siempre *cristiano*. Y por eso antes debió llamarse MALIFACIO, por hacer el mal con la famosa matrona romana Aglae. Pero desde su conversión y su portentosa vida, admirable por demás, que culminó en su martirio, con razón se llama BONIFACIO; que, según la etimología latina, quiere decir: Hago lo bueno. Hago el bien.

Lo cual nos dice —y dice, sobre todo, a los petrelenses— que debemos ser, no *Malifacios*, sino *Bonifacios*, para hacer siempre el bien.

La Imagen sagrada del Patrono de Petrel, San Bonifacio, por la delicada y piadosa benignidad del Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, llevará una reliquia del Santo en el pecho, como antaño llevaba. Así los petrelenses no venerarán un trozo de madera, —que, al fin, por estar bendecido, y ser una Imagen del Santo, es venerable—; sino que venerarán un hueso del propio Santo... Y a la veneración de Petrel en la tierra responderá el Santo Patrono desde el Cielo con su decidida protección de Petrel, su pueblo...

La Comisión de Fiestas de Petrel, no sólo me ha pedido este artículo —escrito a vuela pluma, por falta material de tiempo— para el Programa de Fiestas de este año; sino que me ha pedido también predique en estas Fiestas el Panegírico de su Santo Patrono, que prediqué hace dos años.

Claro es que no predicaré, con la gracia de Dios, el mismo sermón de hace dos años; pero seguramente no será mejor. Un antiguo refrán dice que «nunca segundas partes fueron buenas». Y no fallará ahora en este caso.

Si, pues, el pueblo de Petrel guarda buen recuerdo de mí, por mi sermón de dos años atrás; ¿por qué quiere la Comisión de Fiestas que el pueblo de Petrel tenga desde este año un mal recuerdo?... Porque, por fuerza, tendré que ser este año *Malifacio* en este sermón, cuando yo bien quisiera ser, como en todo, *Bonifacio*...

Orihuela, 15 de Febrero de 1959

DR. JOSÉ SANFELÍU
Deán de la S. I. Catedral



Mirarlo necesito

Esa imagen feliz que me aprisiona,
a cuyos pies yo mi alma deposito,
mirarla, cada día, necesito,
cabe el ingente Cid que la corona.

Ese añejo perfil que me apasiona
me enlaza con un vínculo inaudito
y el contorno gentil de mi pueblito
me da su encanto, que jamás traiciona.

Y como él es mi norte y mi bandera,
fué mi cuna y morir quiero a su vera
y es mi fraterno amor, senda, regazo,
promesa, luz, nostalgia, embrujo, abrazo,
y es, dentro de mí, aliento, voz y grito,
mirarlo, cada día, necesito.

ILUSION y FE

A lo largo de la calle de Julio Román, (calle Nueva para los no mozos), un gentío inmenso, abigarrado, esperaba paciente, bajo los ardientes rayos del brillante Sol levantino.

Los últimos «tiros» iban siendo absorbidos por la montaña, enviando el eco lejos.

Componentes de la última «Comparsa» se disgregaban por la «replaceta de la Ermita.

Formando grupos y corrillos llenos de risas y gritos alegres, las muchachas, luciendo su juventud, su hermosura (son de Petrel) y sus vestidos de fiesta, esperaban y comentaban.

Se celebraba el tradicional sorteo de Capitanes y Abanderadas.

En uno de estos bellos y juveniles grupos, pero sin tomar parte en su algazara, una mocita, casi una niña, rubia, linda y de ojos claros y reidores, se retorcia las manos dando señales de nerviosismo, casi con desesperación y dolor.

¿Cual era el motivo que tenia esta chiquilla para sentirse triste? ¿No era joven? ¿No era bonita? ¿No esperaba lucir en las fiestas del próximo año un hermoso vestido? ¿No tenia salud? Si, si tenia salud. Luciria un lindo vestido nuevo. Le habian dicho que era bonita y tenia ¡17 años! Pero... «¡ay mare meua, no portaria la bandera del's moros vells!». La ilusión de muchos años. Desde que era así.

Existia otra muchachita que, como ella, también sentía el mismo anhelo, la misma ilusión.

¿Seria posible que, esta ilusión, tanto tiempo abrigada no quedara cristalizada en el hecho real de «bajarse la bandera»?

Las lágrimas arrasaron sus claros ojos, y una plegaria se elevó de sus coralinos labios al Santo de Cilicia.

¡Cómo sentia aquella bella niña no poder honrar a su Santo Patrón, siendo portadora de la enseña verde de la media luna!



Ya se terminó el sorteo. Ya se conocen los nombres del Capitán, de la Abanderada y de la Rodela de las diferentes Comparsas.

Al salir de la Ermita, después de la Misa de Gracia, la bandera de su comparsa, la niña rubia de mi veraz relato, no cesa en sus llantos, que se hacen más dolorosos, más sentidos.

Y, al fin, la Abanderada que ha de dejarla, le entrega la enseña, también con llanto. Se funden en un abrazo y lloran las dos juntas. La que deja la bandera, de pena. La que la recibe, mezclada con lágrimas y risas de alivio, exclama: «¿Es de veritat?... No m'ú crec... no m'ú crec... ¡Grasies, San Bonifasi!

Yo fui testigo de aquella explosión de dolor y de aquel canto de esperanza puesto en San Bonifacio, en el sorteo de banderas para el año 1958.

ALMENARA



Jaime I, el Conquistador, en la Obra de la Reconquista

JAIME I

Cerraba la noche del 1.º de febrero de 1208, cuando un repique general de campanas anunciaba alegre el nacimiento del que había de ser alto rey de Aragón, Jaime I. Las calles y callejas de Montpellier, que a aquellas horas solían estar desiertas, se poblaron de ingente multitud que, prorrumpiendo en aclamaciones de entusiasmo, acudió en tropel a las inmediaciones del palacio de Tornamira, donde había tenido lugar tan fausto acontecimiento.

Venía este a satisfacer por una parte los anhelos que atormentaron, durante largos años, a todo un pueblo, que hubiera sido víctima de las intrigas y envidias, de quedar el reino sin sucesor, y por otra a conseguir que el voluble rey D. Pedro II de Aragón, enmendando pasados errores, sintiera renacer el legítimo amor que debía a su digna y bondadosa esposa, doña María de Montpellier, que durante largos años supo sobrellevar tan injustificado desvío con santa resignación.

Don Jaime, por tanto, mientras con su nacimiento venía a salvar una familia, salvaba también la existencia del reino de Aragón, que tanto se había de ensanchar con sus gloriosas y memorables proezas.

No disfrutó por largo tiempo del calor de la familia, ni de los halagos de la corte. La dureza de aquellos tiempos y las exigencias políticas, difíciles de soportar para el corazón de una madre que ama con delirio, obligan a que quede depositado, cuando apenas contaba tres años, como prenda, en poder de Simón de Monfort, para casarlo (lo que no llegó a tener efecto) con la hija de éste, cuando ambos niños alcanzaran la mayor edad.

Bien pronto, a pesar de los convenios, el rey don Pedro, no habiendo sabido romper con las amistades de los señores del mediodía de Francia, se vió precisado a enfrentarse con las fuerzas de Simón de Mon-

fort, su amigo y aliado, pereciendo heroicamente en la refriega ante los muros del castillo de Muret, con lo que el niño Jaime, cuando contaba poco más de seis años, quedó heredero legítimo de la corona de Aragón.

Este tierno niño que, en edad tan temprana ya dejaba traslucir en sus ojos el resplandor del genio y en su mirada el valor y heroísmo con que iba a luchar, fué proclamado Rey con el nombre de Jaime I, en las solemnes Cortes, que en Lérida se habían reunido para este fin.

Tan alta dignidad exigía una educación esmerada: delicada misión que confían las Cortes al Maestre de los Templarios, D. Guillermo de Monredón.

Mientras en la tranquila soledad de Monzón crecía y se formaba en medio de la paz claustral, el espíritu de independencia y ambición de la nobleza y la mal reprimida codicia de sus tíos D. Sancho y don Fernando, levantaban terribles tempestades, para arrebatarse la corona, que ya en sus pies brillaba con fulgor.

Era necesario imponer a los discolos respeto y su misión y este niño, que sólo contaba nueve años, siente estallar su corazón en deseos de volar lejos de su retiro y cumplir esta misión tan delicada.

Da el paso decisivo y sale de Monzón vistiendo, sonriente y satisfecho, la cota de malla: se pone al frente de sus buenos caballeros y parte sin pensar en los peligros con que pudiera tropezar.

No vamos a relatar los planes de su tío D. Fernando y sus secuaces, que acudiendo a la astucia, con alagos, se apoderaron de él, teniéndole aislado y como prisionero, para así disponer ellos libremente del gobierno del país.

No se le ocultaban los propósitos de los que le retenían y ofreciéndosele en Tortosa ocasión propicia, burla la vigilancia de sus guardias y busca la libertad refugiándose en un lugar, que pertenecía a los Tem-

plarios, librándose así de tan vergonzosa esclavitud.

Desde este momento su preocupación fué descubrir donde podría encontrar su salvación, para poner remedio a tantos males. Llama a los barones, que en su nombre gobernaban las villas y ciudades de su reino, y, dándoles cita en Teruel, lo organiza todo, para emprender la cruzada contra la media luna en la que se había de cubrir de gloria y alcanzar el sobrenombre de el Conquistador.

Había cumplido entonces diez y siete años y este adolescente de gallarda figura, varonil presencia, extraordinaria estatura y acreditado valor era ya considerado como un semidios por la imaginación popular y tenidos como puesto por Dios, para someter a la morisma.

* * *

CONQUISTA DE MALLORCA

Tenía el rey D. Jaime unos veinte años y quiso la casualidad que, estando en Tarragona, estuviera también allí el rico mercader de Barcelona, Pedro Martel, y en un convite, ofrecido por éste al monarca y a los nobles de su séquito, recayó la conversación sobre el reino de Mallorca que gemía bajo la dominación del Islam.

El viejo mercader había cruzado el Mediterráneo en todas direcciones, conocía las islas todas del archipiélago balear y se hacía lenguas de su característica belleza.

Con fuego en los ojos y enardecido su corazón prestaban los comensales atento oído a aquella bella descripción, como si se tratara de una conseja y la imaginación del Rey como también las de los nobles de su séquito, sobreexcitadas por el bullicio del convite, les presentaron aquellas tierras como si fueran de promisión y como hermosas cautivas que, sujetas al yugo de un repugnante tirano, tendían sus brazos suplicantes, en espera de corazones generosos y agueridos, que les proporcionaran su ansiada libertad.

Se reúnen las Cortes en el palacio de los Condes de Barcelona, en diciembre de 1228, y ante brillante y numerosa concurrencia se toma en firme el acuerdo de realizar, cuanto antes, esta bélica expedición.

Reunida toda la gente, hecho el correspondiente acopio de material de guerra y provisiones, el día 1.º de septiembre del siguiente año, queda todo dispuesto para hacerse al mar, en espera de que el Rey dé la señal de la partida.

Debió ser un espectáculo imponente el ver salir la flota constituida por veinticinco grandes navíos, embarcaciones para el transporte de caballos y máquinas de guerra, doce galeras, un centenar de galeotes, sin contar otras muchas de menor porte, henchidas sus velas, ondeando en la punta de sus mástiles las flámulas y gallardetes y besados por la brisa marina los estandartes y multicolores banderas, en medio de los incesantes vítores de la inmensa muchedumbre que, a lo largo de la playa, despide conmovida a aquella bélica expedición.

Las obras de Dios llevan consigo, las más de las veces, la prueba de la contradicción, por eso esta ex-

pedición tuvo que tropezar con la furia de un vendaval, que parecía desatado por el mismo infierno y si bien el empuje de las embravecidas olas impidió a la flota que fondeara en el puerto de Pollensa, no fueron obstáculo para que, una vez amainado el temporal, anclaran en el de Palomera, sin que persona ni embarcación alguna se hubiese perdido en aquel furioso temporal.

Efectuado el desembarco, se decide, en consejo, por donde deben de acometer la empresa, escogiéndose para ello el paraje de Santa Ponsa. En este primer encuentro la suerte favoreció al ejército cristiano alcanzando una resonante victoria, sobre las huestes del aguerrido y poderoso ejército musulmán.

Era el primer paso y era preciso llevar adelante la empresa hasta llegar, sin reparar en sacrificios, al pie de las muralias de la misma capital, para sitiarla y tomarla por asalto.

Numerosos y aguerridos eran los sarracenos y, como disponían de abundantes provisiones, no llevaban trazas de rendirse, ni de capitular.

Juramentado, por fin, el ejército cristiano y levantada la moral de algunos, que se sentían desfallecer, deciden dar el asalto general al rayar la aurora del día 31 de diciembre de 1229. Huyen los sarracenos a la desbandada ante tan violento ataque y se refugian en las sierras vecinas, mientras el rey moro procura, avergonzado y temeroso, ocultarse con su guardia en el interior de la ciudad.

La conquista de Mallorca era un hecho y con ella D. Jaime de Aragón venía a añadir a su reino otro en medio del mar.

Dejada a salvo Mallorca de todo ataque inopinado y confiado su gobierno en manos de Berenguer de Santa Eugenia, sale para Tarragona, donde, en medio del mayor entusiasmo es recibido por una inmensa multitud.

Otras dos veces fué a Mallorca el rey D. Jaime: una ante los insistentes rumores del temido ataque de aquella perla del Mediterráneo, por parte de las fuerzas del rey de Túnez y la otra para liquidar definitivamente la conquista de dicha isla, a la que no se podía dar cumplimiento sin su presencia personal, puesto que los sarracenos habían jurado que sólo se rendirían al Rey en persona.

MENORCA TRIBUTARIA

Una parte integrante del reino balear continuaba en poder de los sarracenos, cual era la isla de Menorca. Su pequeñez, quizá, no pesara en la balanza política del rey D. Jaime de Aragón, con todo, las razones aducidas por el comendador de Monzón, Fray Ramón de Serra, en ocasión del viaje efectuado por el citado monarca a la Balear Mayor, hicieron que se decidiera a mandar unas galeras a los moros menorchinos para intimarles su rendición.

Estaban estos enterados de la suerte que había cabido a sus hermanos de Mallorca, pero viendo que el tiempo transcurría, vivían sossegados y tranquilos ya sus ánimos, en posesión de la isla, que sólo, a la fuerza, creían que se les podría arrebatarse.

Quedaron, no obstante consternados al aparecer ante su vista unas galeras y más aun cuando llegados a Ciudadela los reales embajadores les intiman la rendición.

Piden un plazo de un día para formular la respuesta, pero como al cerrar la noche el rey D. Jaime, que se había trasladado a Cap de Pera, mandase prender fuego a muchos lentiscos que por allí había y encender fogatas hasta el cabo de Ferruig, una fuerte turbación se apoderó de los moros menorquines y más al afirmarles los embajadores que eran las que en sus campamentos habían encendido los ejércitos del rey allí acampados y listos, para obrar según fuese su contestación.

Atemorizados los moros se presentaron al siguiente día, para reconocer la soberanía del Rey de Aragón, ofreciendo el Kaid, su hermano y varios jeques, un anual y crecido tributo, pidiendo en cambio su defensa, en causa justa, lo que el Rey generosamente les otorgó, aceptando a los moros por vasallos.

Así quedó Menorca durante más de cincuenta y cuatro años sometida, como tributaria, a los reyes de Aragón.

* * *

CONQUISTA DEL REINO DE VALENCIA

Hecha Menorca tributaria y conquistada Ibiza para la corona de Aragón, el inquieto monarca aragonés no va a dejar transcurrir el tiempo sin blandir su victoriosa espada contra el ejército musulmán.

Era su obsesión la conquista del reino de Valencia, pero anteriores fracasos de otros en tal empresa, frenaban los impulsos de su aguerrido corazón.

La conversación sostenida con el Gran Maestre de los Hospitalarios, D. Hugo de Forcalier, en la azotea de la casa señorial de D. Blasco de Alagón, animole a emprender la conquista de Valencia, en la que mientras aquél le promete el favor de Dios en tal empresa, éste le pinta con bellos y vivos colores la hermosura y riqueza del reino aquel.

En las Cortes de Monzón se acuerda, por aclamación, emprender, al siguiente año, tal empresa que había de colmar de gloria a D. Jaime I, rey de Aragón.

Mientras se hacen los preparativos para la campaña, Morella cae en poder de D. Blasco de Alagón, la que cedida al rey D. Jaime, a cambio de una lugar tenencia, vino a constituir, juntamente con Arés, que el monarca había subyugado, una base para las operaciones que reanudaba y que con éxito habían de terminar.

Cumpliendo el plan ideado por D. Jaime, se puso cerco a Burriana, plaza fuerte a la orilla del mar y llave del reino de Valencia. A esta conquista siguieron otras erizadas de dificultades, capaces de hacer desistir al más entusiasta en aquella gigantesca empresa, cuyo objetivo era conquistar la capital, obra exclusiva y personal del Rey, llevada a feliz término el 28 de septiembre de 1238.

La conquista de Valencia si bien hizo derramar a su conquistador lágrimas de alegría y entonar un himno de gratitud a Dios, por el auxilio prestado en

tal empresa, no por eso quedaron satisfechas las ansias de su aguerrido corazón.

Era su misión arrebatarse las tierras de Alicante y de Murcia del poder de los hijos del Islam. No le arredran los combates, que para batir castillos y subyugar ciudades tendrá que sostener en su victorioso avance.

Vencidos serios obstáculos y tras porfiada lucha, consigue apoderarse de Biar, que se resistió largamente después de la conquista de Villena y de Sax.

Estas conquistas, llevadas a cabo por los ejércitos cristianos acaudillados por el monarca aragonés, cuando ya estaba éste en posesión de la deseada Játiba, llenaron el desaliento entre las filas del ejército sarraceno y aunque convencido de la imposibilidad de oponerse a tan poderoso soberano, no por eso dejaría de disputarle palmo a palmo el terreno, antes de cederle los terrenos y castillos entre el Júcar y el Segura.

* * *

El pasado año, en las páginas de vuestra incomparable Revista Oficial de Fiestas, os recordaba, mis queridos petrelenses, que además de los lazos que nos unían y nos unen, como hijos del solar hispano, otros de infortunio os tuvieron unidos a los hijos de Menorca, durante la dominación del Islam; pero a este lazo de infortunio le sucedió otro cual es nuestra común liberación, la que vosotros, como buenos hijos de esa hermosa tierra alicantina, celebráis cada año con creciente entusiasmo e insuperable esplendor.

Es una circunstancia digna de tenerse en cuenta que así como el rey D. Jaime I de Aragón hizo tributaria a Menorca, su espada victoriosa, en su vasto plan de conquistas, logró subyugar también al Reino de Valencia y, por tanto, someter a su imperio a los árabes, dueños antaño de esa industriosa villa de Petrel.

Podrán los historiadores inclinarse a creer que, después de vencer la heroica resistencia de los árabes en Biar, que facilitaba el dominio de esa comarca, desde dicha población hasta Orihuela, las aguerridas fuerzas de D. Jaime el Conquistador no encontraron resistencia y pasaron por Petrel y Elda, como si se tratara de un simple paseo militar.

No pretendo oponerme a la autoridad de aquéllos, que merecen todos mis respetos, pero si recordar que el espíritu fanático de los árabes, la pérdida irreparable que para ellos traía tal conquista, y la situación difícil que se les creaba, de pretender quedar en esa comarca bajo la nueva dominación, debieron, sin duda, empujarles a ofrecer seria resistencia, antes de verse privados de esas hermosas tierras que les tenían cautivo su corazón.

De no ser así ¿a qué vendría ese tipo de festejos con que vosotros, petrelenses, con creciente esplendor y entusiasmo celebráis vuestra liberación?

Yo no puedo menos de felicitaros ya que con vuestras esplendorosas fiestas procuráis conservar la tradición con su hermosa estela imborrable de recuerdos.

JUAN GUTIERREZ. PBTR.

LICENCIADO EN FILOSOFÍA Y LETRAS
CRONISTA ARCHIVERO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MAHON

¡Qué difícil es sufrir!

(Del diario de un hombre de la calle)

Un hombre de la calle es un ser con preocupaciones más o menos vulgares. Un hombre de la calle es un ser que daría años de su vida por no tenerlas. Decididamente el sufrir no se lleva esta temporada; por temporada entiendo el ciclo de la vida de un hombre. No podemos, en realidad, discernir qué llena más el alma: el dolor o el placer. Y no podemos, con criterio exacto, formular esta distinción, por la sencilla razón de que no queremos sufrir. Tenemos prejuicios contra el dolor. Somos parciales.

Vivimos rechazando uno de los más altos escaños de la jerarquía de valores expuestos al hombre: el sufrimiento. Y es lógico; porque el dolor es incómodo. Vivimos el tiempo de la comodidad.

Yo, sin reservas, encuentro este panorama muy poco aceptable. Nuestra proyección hacia las formas de vida es plurivalente. Pero nosotros somos unilaterales; saturamos todas estas valencias con el mismo elemento: Placer, sensaciones agradables. Me parece que el dolor es mucho más fecundo; más vitalista. Pero no lo aceptamos. Quizás porque somos simples imitadores... y nos asusta «crear». El dolor es una creación autónoma; completa en si misma. El dolor es transcendencia... hacia Dios.

¡Bienaventurados los que lloran! Pero lo dijo Cristo... y también es bastante incómodo.

Somos inconsecuentes con la época. Predomina en los ambientes intelectuales, si es que en ellos les parece bien que nos incluyamos, el contraste. Las tonalidades diversificadas. La armonía polarizada. Los colores esenciales frente



a frente. Únicamente en nuestra forma de vida somos enemigos del contraste: placer sin dolor. No tenemos sentido de la estética. También hacer estética es crear.

La culpa de esta renuncia voluntaria al valor del sufrimiento radica no tanto en las circunstancias que nos rodean, que de suyo son influyentes, como en la posición que adoptamos frente a nuestra suprema relación: Dios. No le concebimos como origen de dolor; le exigimos, incluso en oración, facilidad y soluciones.

Hemos olvidado la ofrenda del primitivo cristiano. Soslayamos la fecundidad portentosamente creadora de la sangre. Ingoramos su sabor. Sin embargo somos hijos de ella. Hijos de una sangre derramada en un escenario sin sol. Hijos también de la sangre de los mártires. ¡Cómo cambian las generaciones!

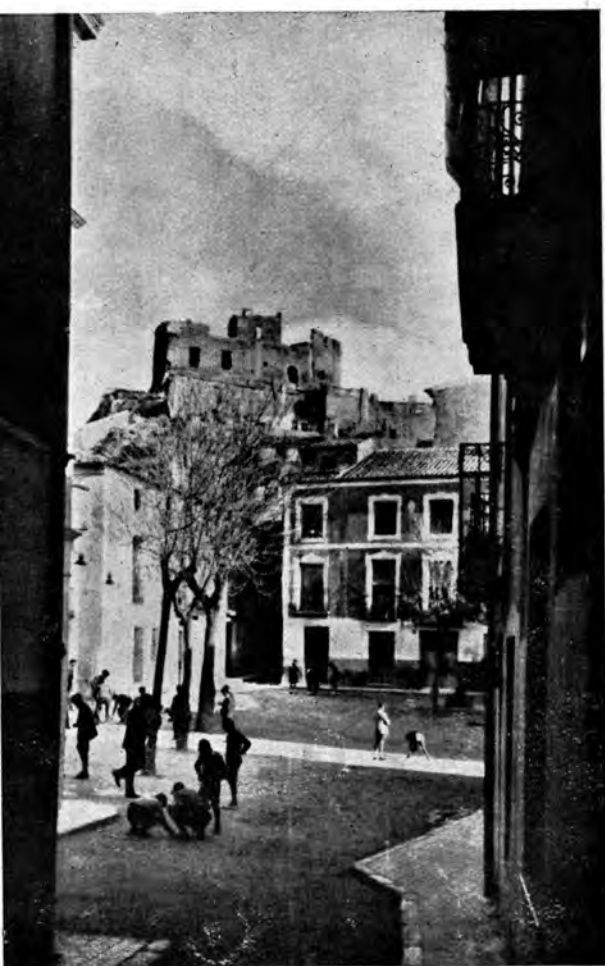
Cada uno tenemos un destino. En su trayectoria hay una Cruz. Acéptala... o déjala. Pero escribe en tu diario: ¡Qué difícil es sufrir, sin amor!

Hombre de la calle es un ser que también puede amar.

ROMAR H







¡La Verdad es Nuestra!

Nos asegura el Diccionario de la Lengua Española que PETREL es: «un ave palmípeda del tamaño de una alondra, que suele nadar en las crestas de las olas...»

Y nosotros, que somos disciplinados, pues lo respetamos... Pero como también somos peregrinos de horizontes,—¡hemos recorrido medio mundo!— en nuestras andanzas artísticas nos hemos topado con otro PETREL; no en las crestas de las olas, —(nadamos como un martillo)— sino en ese Levante de España, soleado y reidor. Y para nosotros es así:

Pródigo

Emocional

Trabajador

Resplandeciente

Español

Leal

Cuando se enteren los del **Diccionario** utilizarán esta definición.

¡Estamos dispuestos a cederles los derechos de nuestra gran verdad!...

Jesús Cordesillas

Azorín, Petrel y un Periodista del "Heraldo de Aragón"

Desconocía el pueblo de Petrel la gran simpatía que le profesaba un periodista colaborador del citado periódico aragonés. Después de la lectura del artículo que sobre Azorín y Petrel escribió en el número correspondiente al 21 de Agosto de 1.958, se comprende ese afecto. Azorín escribió sobre Petrel y, este pueblo, en su novela «Antonio Azorín», es principal escenario. El periodista es un entusiasta azorinista y su simpatía por Petrel es consecuencia de su gusto literario.

Como el periodista desea conocer las cosas de Petrel, la vida de Azorín en Petrel, sus costumbres en este pueblo y las conversaciones que tenía con los amigos y conocidos que refiere en «Antonio Azorín», va a Petrel y pregunta por Azorín. Azorín estuvo en Petrel en algunas ocasiones, sesenta años antes del viaje del periodista a esta Villa. Pero él, ni corto ni perezoso, con un afán desmedido de investigación, pregunta por Azorín a Toneta, la primera mujer del pueblo que se encuentra en la calle. Toneta no sabe quien es Azorín, como tampoco sabe, seguramente, quien es Agustina de Aragón. El periodista empieza a encontrarse molesto y pregunta a un guardia. Este tampoco recuerda el nombre, ni de Azorín ni, probablemente, del General Palafox. Ya esto, casi ofende al gran investigador que va al Ayuntamiento porque, según el guardia allí está Agustín, que es el que más sabe del pueblo. Agustín sí que sabe quien es Azorín; sabe de su familia, de los bienes que en ésta tenían; le indica la casa de los padres de Azorín, pero no sabe con quien se trataba ni qué vida hacía cuando hace más de medio siglo venía el gran escritor a este pueblo. Esto ya es un insulto para el periodista y, más aún, la confesión de Agustín de que no había leído la novela «Antonio Azorín». No investiga más; ve que la calle que lleva el nombre de Azorín es muy pequeña y huye de Petrel disgustado y molesto.

Consecuencia del viaje: Petrel no sabe quien es Azorín; Petrel no lee; Petrel es un pueblo inculto. Le zumban al periodista los oídos con la interrogante continua de «¿Quién es Azorín?». Machacona pregunta que le marea y le sirve para titular su artículo en el "Heraldo de Aragón".

Pocos días después del viaje de este periodista, llega a Petrel con el mismo fin, un gran admirador de Azorín que no va a escribir ningún artículo en la prensa. Nunca ha estado en Petrel. No sabe nada del pueblo ni conoce a nadie a quien directamente pueda preguntar. Solo permanece en la Villa cuatro o cinco horas. Ha estado con los familiares de D. Miguel Amat y Maestre, célebre poeta y jurisconsulto del pasado siglo; periodista, redactor de "Las Provincias" de Valencia, que es el verdadero «Pascual Verdú», el tío de Azorín en «Antonio Azorín». Oye relatar anécdotas de la vida de Azorín. De sus amigos en ésta, en Monóvar, en el campo. Recorre Petrel. Lee en el Ayuntamiento escritos dirigidos por Azorín al Alcalde del pueblo. Se da perfecta cuenta de la admiración que en Petrel se siente por Azorín. De los detalles que se conocen de su vida, amigos, familia, etc., y sale de Petrel reiterando continuamente a sus acompañantes la satisfacción que le ha producido este viaje y el agradecimiento que siente por la colaboración y datos que se le han ofrecido. A este señor no le zumban los oídos con interrogantes sobre Azorín. Se va sabiendo lo que es Petrel y con la satisfacción del éxito completo de su viaje. Al saber cosas de Petrel; al haber estado en Petrel; al haber preguntado por Azorín en Petrel, sabe más de Azorín, conoce más a Azorín.

Este señor no ha hablado con Toneta, ni con el guardia municipal, ni con Agustín. Ha conversado, naturalmente, ¿cómo no?, con algunos de los muchos vecinos de Petrel que saben de Azorín, de Agustina de Aragón y del General Palafox...

A este admirador de Azorín sólo le interesaba conocer de la vida del gran escritor en Petrel. Al periodista, por lo visto, escribir un articulito, aún a costa de menospreciar a un pueblo.



La Retreta

Era un pueblo alegre y trabajador, dominado por un antiguo castillo, desde cuyas ruinas, se divisaba un pintoresco valle moteado de casitas blancas y perfumado por la flor de los almendros.

Un día, la pacífica vida de aquel pueblo pareció rota, y aquel hecho extraordinario a mis ojos, empezó así: —Una noche serena y clara, a mediados del mes de las flores, oí un rumor lejano de cantos y risas que, a poco, se convertía en cascada de voces y ruido alborotado de alegre juventud. Mis ojos curiosos, buscaron el motivo de aquella algazara y vieron..... una masa parda, que se agitaba en la calle, llevando farolas encendidas, de formas vistosas, que hacían bailar en el aire. Alguien vino a mi lado y me dijo: —no te asombres, es

que ha empezado la fiesta, ¿no vamos a la retreta?—..... Me envolvió el torbellino humano y minutos más tarde, yo también cantaba al compás de la danza de las farolas, recorriendo calles, entre la masa parda.

Aun se oía el eco del paso emocionante de las músicas por delante del santo, aun se percibía el olor de la pólvora quemada en la traca, allá en San Bonifacio; yo volvía a casa rendida, reviviendo en mi imaginación alocada, escenas inolvidables, momentos felices vividos a la luz de las farolas. Llegué cubierta de polvo, los pies me ardían, la voz la tenía «tomada», pero... me sentía dichosa y por mis labios, vagaba una sonrisa.

G. de V.



De ilusión, también se vive

Esto que vas a leer, lo lei yo, ya hace un año. Un buen amigo mío, modesto trabajador, se quedó la «abanderada» de una Comparsa. Todos sabemos el esfuerzo económico que esto significa. Esfuerzo que no se escatima, ni duele; pero la vispera de la Fiesta empezó a llover y el tiempo amenazaba seguir lloviendo. De repente, el día de la primera «entrada», el tiempo cambió y la Fiesta lució con todo su esplendor y entre las galas del festejo, la hija de mi amigo, brilló como saben brillar las que sienten a San Bonifacio en su corazón.

Le visité en su casa, para felicitarle, y allí encontré las páginas del diario de la muchachita que había sido Abanderada, y me parecieron tan emotivas, que no pude resistir la tentación de reproducirlas.

Dicen así:

Mayo, 13—«Son las dos de la madrugada. Cansada de la Retreta y sin poder dormir, no puedo separarme de la ventana; han pasado dos días lloviendo y ha llovido hoy mismo, hasta el punto de que se pensó en suspender la Retreta; pero ésta se ha celebrado al fin, y ya acabada, en la soledad de mi habitación, no puedo sosegar, ¿lloverá mañana?

¡San Bonifacio! Tu sabes que mi familia es modesta, conoces el esfuerzo que ha significado para mis padres el que yo sea Abanderada. Mira mis vestidos, mira mis atavíos, mira cuantos preparativos hay en mi casa para tu Fiesta y sobre todos, Mártir San Bonifacio, mira mi ilusión, la ilusión de ser reina por tres días, reina en tu honor y con el orgullo de mi Comparsa.

San Bonifacio, estoy a la puerta de un cuento de hadas. Todo está preparado para que un hermoso sueño, el sueño de una modesta muchacha, se convierta en realidad. ¡San Bonifacio, que no llueva!

Jamás podrá repetirse ese sueño para mí. Mira como lloro, San Bonifacio, no es vanidad ni es orgullo, es ilusión que con humildad se somete a tus designios. Pero mira mis padres como miran al cielo; no les duele los gastos que han hecho; todo lo dan por bien empleado en tu honor y en mi ilusión; sé que rezan como yo y al final, como yo, dicen: San Bonifacio, hágase tu voluntad».

Mayo, 15—«Son las diez de la noche, antes de acostarme, he abierto las páginas de este diario y aunque rendida no he querido dormirme sin anotar estas palabras:

¡Soy feliz! El sueño de hadas se ha realizado, la ilusión de mi vida se ha cumplido.

En nombre de mis padres y en el mío propio, dos palabras que elevo con todo mi corazón:

¡Gracias, mártir San Bonifacio!»

JUAN JOSÉ NAVARRO





REFLEXIONEMOS

Esos niños que se asoman a nuestra Fiesta ¿qué pensarán de ella? Les vemos sonreírse, llenos de ingenuidad y candor, pero no sabemos en su mundo interior el impacto que les ocasionará tanta música y tanto jolgorio.

Tenemos el deber ineludible de encauzar esa infancia para que cuando de «verdad» llegue a nutrir las Comparsas tenga una idea clara de lo que la Fiesta significa. Que no todo debe ser estridencia exterior y frívola diversión, esos falsos argumentos con que muchos pretenden enmascarar el valor intrínseco de nuestros tradicionales festejos.

Si ellos han de empuñar, en un día más o menos lejano, la antorcha de la Tradición, obraremos sensatamente haciéndoles comprender, cuando sean capaces de entenderlo, que ella no puede ser abandonada; que es el tesoro que depositaron en nuestras manos los lejanos antepasados y que constituye un símbolo, de valor inapreciable, de la manera de sentir y pensar de nuestro pueblo.

La Fiesta no la componen solamente los bonitos desfiles, la gracia de las «Rodelas», el rumbo de los Capitanes ni el lujo de las Abanderadas. ¡Menudas Fiestas serían si solamente fueran eso! A la Fiesta no la sostienen lo externo, lo episódico, ni lo costumbrista. Ahora se habla mucho de organizar vistosos desfiles, para que las Entradas resulten más «bonitas», con el fin de que haya mucha gente mirando asom-

brada tanto boato y tanta magnificencia. Se habla mucho y se comenta demasiado si las Comparsas son tan numerosas y de que no hay Fiestas como las nuestras. Mala enseñanza para ese mundo infantil que nos mira con los ojos asombrosamente abiertos. Hay que recortar un poco las alas de la vanidad si no queremos caer en el tremendo peligro de la insustancialidad festera.

No es que nos parezca mal que la gente se divierta, ni que los atuendos sean ricos y elegantes, ni que luzcan los desfiles, no. Como complemento de los festejos, no nos disgusta. Antes al contrario, lo celebramos. Ahora bien, el meollo de la Fiesta es otra cosa bien distinta que no podemos ignorar. La espina dorsal es la liberación de Petrel del yugo agareño y el martirologio de San Bonifacio. Dos cosas que se dicen muy pronto pero que suspenden nuestro ánimo cuando nos paramos a meditar en ellas.

Al mundo infantil de hoy que nos contempla asombrado y que un día ha de ser el actor de nuestros festejos, haremos bien en hacerle comprender estas sencillas verdades. Si la aprende y las entiende de verdad, nuestras Fiestas, hoy centenarias por más de una vez, llegarán al milenio. Que es lo que todos debemos desear.

Vista aérea de PETREL

Vista aérea de PETREL





Petrel, sus Fiestas y... su Castillo

(Impresiones de un forastero)

Invitado por unos buenos amigos de Petrel asistí e incluso tomé parte activa el pasado año, en las esplendorosas fiestas de «Moros y Cristianos» que esta industriosa villa celebra en la primera quincena del luminoso y florido mes de mayo.

A fuer de sincero, siempre creí que estos buenos amigos, amantes de las tradiciones de su pueblo, exageraban la nota al ponderarme, de manera tan agudizada, sus históricos festejos.

Nunca pude imaginar que ese pueblo evocara con tanta majestad, tanta belleza, tanta armonía y tanta luz, una página tan gloriosa y trascendental de la Historia de España: la Reconquista y el triunfo de la Cruz.

Impresionado quedé por tanta grandeza y no acierto a encontrar palabras con qué describir fielmente cuanto vi, senti y vivi durante los tres días que duraron esos festejos. La magnitud de sus desfiles, la ingenuidad y gracia de sus Rodelas, la belleza y arte de sus Abanderadas, ataviadas con riquísimos atuendos, el garbo de sus Capitanes y Embajadores, la bondad y sencillez de la gente y la fe en su Patrón San Bonifacio, todo coordinado de manera tan magistral que jamás, en escenario alguno, pudo representarse espectáculo folklórico tan maravilloso.

Ensimismado en lejanos pensamientos y aprovechando un descanso de la Fiesta subí, sólo, una colina a recordar en mi imaginación, al pie del castillo, antigua fortaleza mora, cuanto se estaba representando en las claras y limpias calles petrelenses.

Grande fué mi sorpresa cuando al llegar frente al castillo, baluarte de la Historia de Petrel y argumento importante de tan grandes festejos, lo encontré en estado ruinoso tal que, con sinceridad, me dió verdadera pena. En ese instante, a punto estuvo de venirse abajo la grandiosidad de desfiles, Abanderadas, Rodelas, Capitanes... Y pensé: ¿Cómo es posible que un pueblo tan amante de sus tradiciones, que con tanta fe celebra la Reconquista, admita la desaparición, lenta pero inexorable, de su castillo? No acertaba a comprenderlo viendo la vieja fortaleza, que un día señoreó, sin duda, el valle que se extiende frente a ella, con sus muros derruídos y sus torreones derribados, mientras a sus pies, con toda pomposidad, se rememoraba un momento histórico que ella vivió en la realidad.

Quisiera ahondar en lo más profundo de los espíritus petrelenses y, en este aspecto, les invito a que miren un poco su castillo, pues, si grande es la empresa de reconstruirlo totalmente no es de tanta importancia el conservarlo y remozarlo paulatinamente para que en un día, más o menos lejano, pueda Petrel celebrar, con orgullo y alegría, bajo la protección de San Bonifacio, la restauración, que tanto había de ennoblecer su nombre, de lo que para ellos, sin duda, considero debe ser muy estimado: ese altivo castillo, centinela perpetuo de pueblo tan simpático.

H. P.

Barcelona, Mayo 1.959

Isabel de España

*«En la tierra, la primera, y
en el Cielo, la segunda».*

(“Canciones” de Cartagena)

«Una de las más triunfantes y gloriosas damas que han existido desde hace mil años, bien merecedora de ser coronada de laurel». «Una Reina que natura no crió otra semejante». «La más excelente y valerosa Princesa que el mundo tuvo, no sólo en sus tiempos, sino muchos siglos antes». «Gran Reina y mujer incomparable». «Elegida de Dios».

¿De quién habla así la Historia? ¿De Germana de Foix? ¿De María Antonieta? ¿De doña Berenguela? ¿De Isabel de Portugal? ¿De Victoria de Inglaterra? ¿De Catalina «La Grande»? ¿De Isabel de Valois? ¿A quién ensalzan, casi con tan rara unanimidad, los cronistas de la época? ¿Ante quién se rinden las plumas más ilustres y las inteligencias más señeras?

Es una Reina española la que mueve tanto entusiasmo, la que despierta tanta admiración, la que hace converger tanta opinión favorable. Una Reina de España, que tenía rubios los cabellos y azules los ojos. Una mujer dulce y austera y de firme corazón para las más altas empresas. Una esposa enamorada. Una madre amantísima que llora desconsolada ante la prematura muerte del príncipe heredero don Juan y la desgracia terrible de doña Juana. Una castellana «inasequible al desaliento», que cree en Dios y en los destinos de la Patria. Una mujer de ojos glaucos y blonda cabellera. Que ganaba corazones con su sonrisa y que no temblaba cuando se trataba de castigar injusticias o corregir desafueros. Una reina inigualable. ¡Isabel de España!

¿Qué era España entonces? ¿Por qué derrotados caminaba la Patria? ¿Qué perspectiva presentaba el viejo solar ibérico?

Juan II, el Condestable don Alvaro de Luna, Enrique IV, «la Beltraneja»... Nobles esfuerzos frustrados por pugnas interiores. Guerra contra el Islam. Luchas de nobles contra nobles. Impotencia de los Reyes para dominarlos. Bandas de forajidos, desorden, corrupción, visión cer-



cana de un abismo sin fin... Con razón pudo decir Juan de Mena:

*...«hambre, tiranía,
robo, monopolio, orgullo, pobreza,
infamia, lujuria, muerte, crueldad,
escándalo, culpa, dolor, falsía
y vil menosprecio de caballería».*

Era el momento en que, como escribió Nieva y Salvatierra, «Dios suscitó a una mujer para que tras tanta degradación y lástima llevase a cabo cosas que, repartidas entre muchos hombres, sobrarian para afamarlos».

¿Y había de conseguir la mano débil de una mujer, de dulce mirar, la que pusiera orden en el desgobierno, norma en el desorden, previsión en el despilfarro, ejemplo en las alturas y austeridad entre los vasallos? ¿Había de ser ella la que suprimiera las discordias interiores y canalizara tanto esfuerzo baldío? ¿Había de conseguir rechazar al invasor y forjar la unidad nacional? ¿Ella que tuvo una infancia desgraciada y una adolescencia turbulenta y llena de sinsabores? ¿Había de ser ella, precisamente ella, la elegida por la Providencia para engranar un Estado y alentar el descubrimiento de un mundo nuevo? ¿Ella, la de los ojos garzos y blonda cabellera?

Avispada, es cierto, había nacido la madrialeña. Avispada y firme en sus juicios y en sus empresas. Y descontentadiza. Que no era de las que se embriagaban fácilmente con los laureles del triunfo ni caía, bobaliconamente, en las suavidades engañosas de la adulación. Ya lo decía Fernando: «Siempre las mujeres, aunque

los hombres sean dispuestos, esforzados, hazedores y graciosos, son de mal contentamiento, especialmente vos, señora, que por nacer está quién contentaros pueda».

No era tonta, por cierto, sino despierta la fina madrigaleña. Y terca. Tanto como para despistar, alegando legalidades y sutiles evasivas, a los emisarios que venían de Portugal y Francia a solicitar su mano. Porque también en ella ¿por qué no? era el amor el que había de pronunciar la última palabra. Y el amor era Fernando. La boda, casi a hurtadillas. Que acechaban los enemigos y podía malograr la fuerza lo que el corazón había ya sancionado. Poco después, el «Monta tanto, ...» fué ya el fanal que alumbró caminos de insospechada grandeza y concretas realizaciones.

Contra los forajidos, la «Santa Hermandad». Contra los nobles levantiscos, suavidad o mano dura, según la ocasión aconsejara. Contra el invasor, organización y guerra o treguas inteligentemente concertadas. Para los de arriba, austeridad y ejemplo. No era difícil, con ese programa, que el pueblo llano se le entregara.

¿Qué fuerza misteriosa alienta en el espíritu de la Reina para que se sometieran los nobles y se le rindan los vasallos? ¿Qué misterio hay en su sonrisa para que doblegue a su obediencia tanta testa altanera y quede reparada tanta injusticia? ¿Qué aliento incomprensible se desprende de su persona para conseguir allanar tanta dificultad y sujetar a norma exacta e inconcebible tanto desvarío desorbitado? Los elegidos de Dios realizan obras al parecer imposibles para el resto de los mortales. Y ella lo era. En eso están todos de acuerdo. No en vano se habla de su posible beatificación.

Ya el morado pendón de Castilla ondea victorioso sobre la gran mezquita. La Cruz es una realidad en Granada. La justicia ya no se mueve al capricho del poderoso. Funciona sobre una base de legalidad. Con las naturales dificultades de la época, se desenvuelve la administración del Estado. Ya no hay banderías ni discolos a la autoridad real. El Nuevo Mundo se abre, con sus tierras vírgenes y su vegetación desbordante, a la noble empresa de conquistadores y misioneros. Los indios no son «cosas». Así, cuando Isabel se entera por unos emisarios de que Colón regalaba esclavos, dicen que dijo: «¿Qué poder mío tiene para dar a nadie mis vasallos?» Por eso reitera a Ovando, en una Cédula Real, «que los moradores de las Indias fueran libres e non sujetos a servidumbre». Autenticidad. Autenticidad cristiana. Llevarles

la civilización, sujetarles a una autoridad, sí. Pero la Cruz por delante. La Cruz que es amor y que no puede establecer discriminaciones. «Ante el Padre todos somos iguales». Lo reitera una y otra vez.

Dios la ayudó en sus empresas, pero quiso también probarla en su vida familiar. Las desgracias se sucedieron sin cesar. Muerte del príncipe don Juan, en quien tanto confiaba. Desvío de Felipe, su yerno. Locura de doña Juana. Muerte del príncipe don Miguel de Portugal, su nieto. ¡Adiós ideal de la unificación peninsular! Viudez de Catalina, su hija, reina de Inglaterra... En verdad, no faltaron a Isabel sinsabores y amarguras familiares. Pero siempre su entereza dominando obstáculos y superponiéndose a sus problemas interiores y sentimentales.

Ella, la de los ojos glaucos y la rubia cabellera, dando una nota de serenidad en los más trágicos momentos, en las ocasiones más difíciles. Ella, siempre por delante su fe en Dios y en los destinos de España. Ella, con su ejemplo de austeridad, de fidelidad, de maternidad, de rectitud, de gobernante. Ella, la que de niña hilaba con la rueca. Ella, la hacendosa que remendaba los jubones de su esposo. Ella, la que asombraba al Cardenal Mendoza por su facilidad para aprender la lengua del Lacio, bajo la dirección de «la Latina». Ella, la sumisa que nunca se dirigió a su marido sin decirle «Mi Señor»... Ella, la que vivió por tantos años con la sombra del triste recuerdo de su madre enajenada. Ella, el cálido aliento de aquél que iba a descubrir las Indias. La que supo ver con claridad, todo lo que Colón, el «Gran Loco», llevaba dentro. Ella, que nunca reposaba tranquila si previamente no había visto las cunas de sus hijos, «sus ángeles» y había depositado un beso sobre sus frentes inocentes. ¡Aquellos hijos que tantos sinsabores le causaron y fueron causa de tantas desgracias para su alma atribulada!

Un estado engranado, una Reconquista consumada, un Nuevo Mundo abierto a las posibilidades españolas, un puesto destacado en Europa, un admirado respeto en las Cancillerías, una nación en marcha, un pueblo en orden... ¿Quién pudo dar más?

Ella, la de los blondos cabellos, la de los ojos azules, la del semblante sereno, la del gesto apacible. La que también tenía arranques de bravura frente a la injusticia. La Reina católica, por antonomasia. La que pedía para su sepulcro «una losa baja, en el suelo, llana». —La Gran Reina. La auténtica Reina. ¡Isabel de España!

E. AMAT

No soy forastero

¿Quién no ha oído alguna vez hablar de una aventura, un suceso, o... unas fiestas? Sí, precisamente de unas fiestas de cualquier pueblo. Todos; y yo una vez más cuando llegué a Petrel. Conoci a uno, que después fué amigo; más tarde a otro y a otro, hasta conocer a casi todos. La inmediata en estos casi todos fué la misma: —¿Conoces las fiestas? No; hace sólo dos, tres o cuatro meses que vine. Según el de turno. Y a continuación, el chaparrón de comparsas, abanderadas, capitanes, etc. etc... La verdad es que he llegado a aburrirme con tanta indigestión de fiestas.

¿Vas a quedarte a vivir aquí? Te harás comparsista de los estudiantes ¿verdad?—¡Ah, claro, no faltaba más! —Si estás aquí, te vestirás de flamenco ¿no es así? ¡Ah, claro, eso no lo dudes! —Ya verás qué bien lo pasas, si te decides por los moros viejos. La realidad es que no se tiene compasión del pobre forastero, que, por serlo, no puede compartir todas estas opiniones y muestras de entusiasmo así como así, antes de ambientarse, al menos.

Claro que todo en este mundo tiene su plazo, y el mío se cumplió precisamente cuando empecé a interesarme por lo que hasta entonces había llegado incluso a odiar. (Un poco menos, pero valga la hipérbole por una vez. Por algo nací y he vivido mucho tiempo en Andalucía) Y entonces me tocó a mí el turno de hacer las preguntas.

—Oye, ¿cómo es la entrada de las comparsas, y qué itinerario siguen? Cuéntame todos los actos, uno por uno. ¿Qué hay que hacer para salir en la chusma? Para mí que es la nota más

simpática de los festejos. Y así, hasta ponerme pesado. Pero es que no se puede vivir al margen de estas dichas fiestas por más que nos esforcemos, no atendiendo a lo que es una parte y muy importante! de la vida de los petrelenses. Porque la verdad es que se vive todo el año con la ilusión de esos tres días del mes de mayo. Ésta ha sido la causa de que yo, un profano al fin y al cabo, haya claudicado—lo confieso— y terminado por ser uno más antes de conocer la realidad.

No es preciso vivir mucho tiempo entre vosotros para sertirse tan de aquí, que no se piense siquiera en marchar. Parece como si en la planta de los pies o mejor, en el fondo del corazón, comenzaran a brotar algo así como raicillas que nos sujetan a este suelo. Vuestra simpatía es un incentivo, pero no lo es menor el de conocer vuestras fiestas. Ya estoy impaciente porque lleguen esos días, llenos de luz y esplendor, y cada día que pasa es para mí como un salto que me acerca a una meta ansiosamente deseada.

Os perdono todos los bostezos de aburrimiento que me ocasionasteis al principio de mi estancia entre vosotros, y os ruego que me permitáis compartir algo de vuestra alegría festera, para que me convenza por mis propios medios y conozca la realidad de lo que tanto presumís. Hoy casi tengo la seguridad de que os quedáis a mitad de vuestros elogios, porque no es posible que os desviváis por algo que no sea sencillamente maravilloso.

EMILIO LÓPEZ RODRIGUEZ



Salutación

Ya la gentil Primavera
su eterna canción nos canta
y la leve golondrina
el cielo azul cruza rauda
rubricando el firmamento
con la punta de sus alas.

Ya está abierta en el alcor
la flor de la mejorana
y el aire llenan de efluvios
el tomillo y la retama.

Ya todo es suave armonía
y es más deslumbrante el alba
y llega, desde muy lejos,
la sutil aura serrana
y retoza de contento
y brinca de gozo el alma.

Desplegad ya la sonrisa,
gentiles Abanderadas,
que por algo sois las Reinas
de la Fiesta petrolanca.
Salid, salid a la calle,
donde os esperan cien lanzas,
para rendiros honores,
y unas ardientes miradas
para observar vuestro garbo,
aquilatar vuestra gracia
y contemplar la belleza
que se asoma a vuestras caras.

Salid, salid, primorosas,
que mi Petrel os aguarda.
¡Por algo sois la alegría
de la sin par Fiesta maya!



Abanderadas
1959

Estos capullos que crecen
a la sombra de la Fiesta,
adornan la impar floresta
y un feliz día florecen.

Estas infantas graciosas,
que hoy son candor y alegría,
serán flor de gallardía
y Abanderadas rumbosas.

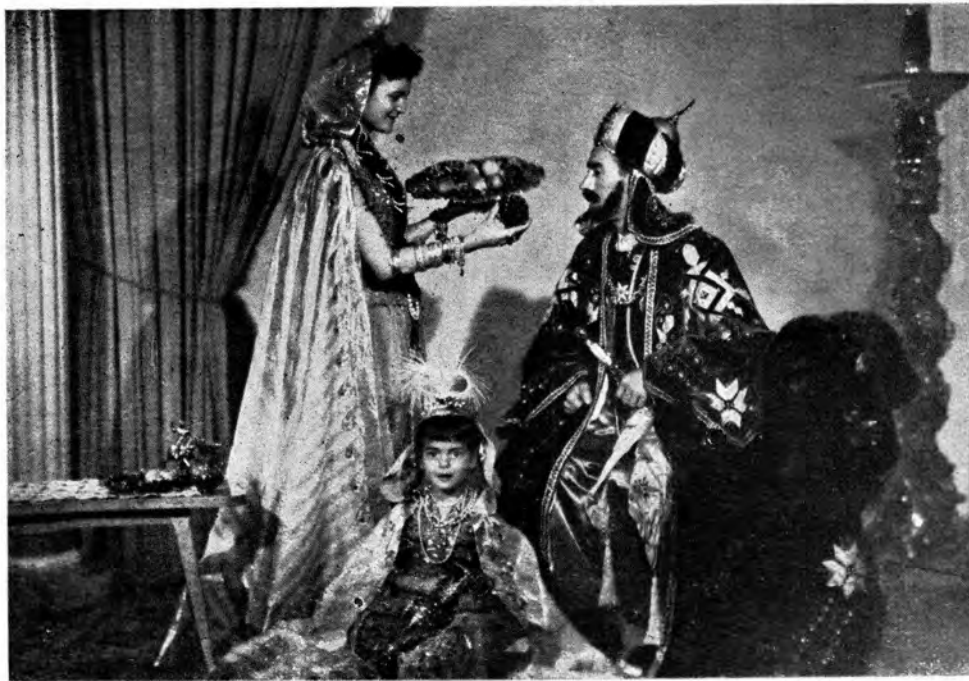
Son aurora presentida,
sepultada en el arcano,
alba de oriente lejano
en el misterio escondida.

Un día, Reinas logradas
serán las que hoy son Princesas.
¡Salve, áureas promesas
de esbeltas Abanderadas!



Rodelas
1959





Las Abanderadas

(Desfilando en la Fiesta)

En la aurora de Mayo, que revienta en colores,
cual pomar policromo encendido de flores
Petrel suelta al Azul sus nativos tesoros
(es la fiesta de júbilo de Cristianos y Moros)
Y las Abanderadas... como miel de arrebol,
como risa del Alba, como espuma del Sol
despliegan su película de colores feéricos.
—Van detrás los guerreros, como sueños homéricos—.

Los crótalos de fuego resuenan en la calle:
las mozas son el mimbres de asombros en el Valle,
y el viento es mar acústico de elástico tropel.
Enciende el Sol aromas de bíblicas colinas;
saudades de odaliscas descalzas y felinas,
con guzla en la garganta, y en la mirada, miel.

Mirad la gema exótica, la deslumbrante Mora,
la divina Zoraida, más linda que la Aurora,
encanto de Granada, orgullo del Musli,
sus ojos son estrellas de enigmas en derroche,
su pelo son las tintas profundas de la noche,
y tiene el cuerpo flámeo de angelical huri.

Amapola constante, alondra de la Aurora;
alegría del campo... la linda «Labradora»
va soltando a los vientos plenitudes de Sol.
Lleva el oro del trigo en la estrofa del pelo,
en su rostro hay abérchigo, hay cereza y hay cielo
y en su adentro, pureza... ¡toda orgullo español!

¡Mirad la Marinera! Linda marinerita...
El Azul en sus ojos, y la gracia infinita
de los amplios confines misteriosos del mar...
El albatros la ha visto en su barco risueño
por los mares albóreos, por las playas de ensueño
pescadora de encantos... navegar, navegar...



La tarde se suspende... La rosa Damasquina
derrama su inquietante belleza peregrina
filtrando sortilegios al lúrido arrebol.
Sus ojos centellean misterios de ternura:
mil himnos de aire verde entona su cintura..
—pendúnculo vibrátil pletórico de Sol—.

Ya los tercios de Flandes, su arrogante apostura
por las calles pasean... Pero, ¡ved, qué criatura
les preside! ¿Es un hada? ¿una huri, una mujer?
Todo el beso de Mayo se ha incrustado en su pelo;
en su boca, en sus ojos anidó todo el cielo..
Mas... decidme: ¿Es un ángel, o es un sueño su ser?

Desfilan los Vizcaínos... Todo Mayo se inclina
para ver su arrogancia. Pero, ved: ¡cuán divina
una moza preside su marcial desfilar!..
De la Historia la espuma en esencia bañola;
ella encarna la gracia, la pureza española
todo el suelo vernáculo... Nuestro cielo y el mar.

¡Mirad la Estudiantina! Científica reserva...
Al frente va una ninfa más bella que Minerva,
angélica figura en forma de mujer.
Esfuerzo y voluntad, su clara alegoría.
Parece la figura crucial de la Alegría:
encarna la Constancia, la Gracia y el Saber.

¡Silencio! .. que ya llega la estrella soberana,
la reina de los valles, la mística Cristiana,
mirífica de ensueños, pletórica de luz..
Los cielos han nimbado su frente nazarena;
la Virgen en su seno anima una colmena
y siente el grano rútilo que derramó Jesús.

Pletóricas de gracia, de hechizos, de poesía,
desfilan en la tarde borracha de armonía
—inmersa en un diluvio de cálida alegría—
extática de gozos, de luz y de esplendor..
¡Película cromática de náyades hermosas!
—Diríase un desfile olímpico de diosas
camino del Empíreo... por el Amor radiosas,
o bien la Via Láctea deshecha de dulzor—.



A mi Patria

El raudó vuelo de la mente mía
cruza el azul de un claro pensamiento
que anhela devolverte, en noble intento,
el laurel que a tu frente se ceñía.

El numen de mi ardiente fantasía
desea que confundas, como en Trento,
a los que al mundo empujan al violento
y pavoroso mar de la herejía.

Quiero que tus hispánicos leones
proclamen ante el mundo estremecido
que si has dado de Historia mil lecciones
y de cien pueblos su matrona has sido,
aun existe moral en tus razones
para salvar al orbe enloquecido.



¡Mañana, Señor, mañana!

*A mi hija, en la víspera de conseguir
su bello ideal de ser Abanderada.*



¡Qué larga espera soñando
con llegar a Abanderada!
¡Cuántas, cuántas primaveras
en una espera tan larga!
Mas, ahí tienes tu día,
ese gran día que ansiabas.

Yo sé que lo estás pensando:
«¿Mañana, Señor, mañana?
¿Es verdad tanta belleza
dormida dentro del alma?
¿Es verdad y no es un sueño
aquella ilusión tan blanca?»

¡Ya es gozosa realidad
aquel sueño que soñabas!

Mañana serás caricia,
nube, rosa, brisa, llama,
garbo, ritmo, orto, risa,
canto, Reina, gozo, alba...
La vida estará en tus ojos,
en la frente, una esmeralda
y asomará entre tus labios
una sonrisa de nácar.

Mañana, si Dios lo quiere,
besaré tu frente un Hada.
Mañana, Señor, ¡qué día...!
¡Qué día, Señor, mañana!







Un clarinazo de alarma

No quisiera ser agorero, pero cuando pienso en el esplendor actual de nuestra fiesta; de esa fiesta que debió nacer pequeña, debilucha y cargada de defectos, como cualquier tierno infante recién llegado al mundo, siento el temor de que un día pueda perecer, y a veces, hasta me parece ver más cercano ese día de lo que nosotros pensamos.

Me asalta este temor cuando, ensimismado en mis pensamientos, me pongo a recapacitar en la historia del mundo y veo que todo cuanto ha sido: civilizaciones, culturas, naciones, personajes, etc., ha precisado siempre de un periodo, generalmente largo, que podemos llamar de forja o gestación, una segunda fase, de plenitud, regularmente más corta que la primera, y un tercer periodo, de decadencia, normalmente cortísimo comparado con los anteriores, como una caída súbita, que se inicia siempre en la cúspide de la grandeza. Ejemplos claros de esto, nos lo dan: Grecia, Roma y por no citar más, nuestra propia España.

También nuestras Fiestas de Moros y Cristianos, al menos a partir de nuestra Guerra de Liberación (más allá no alcanzan mis recuerdos), parecen seguir este ciclo, y esto es lo que me incita al temor; pero me hace temer mucho más, el análisis de las causas que desmoronaron los grandes imperios, pues todos ellos cayeron cuando el lujo, el boato y la ostentación, llegaron a predominar sobre todas las demás inclinaciones, y hoy en día nuestras Fiestas gozan de un lujo y boato que jamás tuvieron, sobre los que, por suerte, aun predomina el verdadero espíritu de la fiesta, pero que van tomando un auge peligroso.

Mas.. el remedio está aun en nuestras manos; en las tuyas lector, en las de los comparsistas, en las de todos los que nos sentimos festeros. ¿Cómo?: En primer lugar eligiendo como jefes, presidentes, etc., a aquéllos que tengan más probado el amor a nuestra Fiesta; después aplaudiendo y animando, no sólo a este capitán o aquella abanderada que llevan los trajes más costosos, sino también a aquél o esotra, que quizá con menor gasto, han tenido mejor gusto o lo lucen con mayor garbo. Y, por fin, si tú lector, este o cualquier otro año, vas a ser capitán o abanderada; al organizar tu fiesta, al encargar tus trajes, no pienses en ser más o menos que nadie, en humillar a éste o a la otra, sino que la fiesta salga mejor; que lo que importa, más aun que tus vestidos, es tu porte, tu salero, tu gracia y tu distinción; que en las entradas, por ejemplo, te lucirás mucho mejor si dominas bien tu caballo, que si éste te tira, por hermoso que sea tu vestido... En fin, que sobre todo, debe predominar el espíritu genuino de la fiesta, pues cuando aquél falte, ésta habrá perecido.

SANTIAGO PAYÁ

MOROS y CRISTIANOS

La fiesta de Moros y Cristianos es en el Reino de Valencia donde tiene más tradición y esplendor.

Los elementos fundamentales del festival son siempre sencillos. Con motivo de las fiestas mayores del pueblo colocadas bajo la advocación de un santo, casi todas las fuerzas humanas del pueblo se movilizan y se agrupan en los dos eternos e irreconciliables bandos de Moros y Cristianos.

Y qué bellas son estas fiestas, sus desfiles, sus alardes, sus ataques, sus defensas, su color, su sangre, su alma. No hay fiesta más hermosa en nuestra patria que la de Moros y Cristianos.

Por ahí pasan. Ahí va el capitán moro con su turbante, sus barbas fieras, su espada rutilante, su blanco alcaicel, su bordada túnica seguido de sus huestes, escoltado de muchachas envueltas en velos, tocadas de bellísimas marlotas, con sus alcandoras bordadas de oro y plata...

Ahí viene el capitán cristiano, con su capa escarlata, su túnica corta, sus hermosas armas, su casco que reluce como el sol seguido de su tropa, flanqueando y precedido de princesas bellísimas, de pajes, de escuderos.

Y detrás vienen más. Una compañía y otra y otra, y todo el pueblo vestido gentilmente, ricos y pobres, señores y plebeyos, señoritas y artesanas en competencia de lujo y buen gusto.

Y así entre triunfales desfiles, entre músicas vibrantes, entre espantosos truenos de pólvora, entre escoltas de brillantísimos cortejos, de séquitos numerosos el pueblo desfila unido ya, guardando sólo en el eco de leyendas un tanto desfiguradas y perdidas, pero esenciales, el recuerdo del vivir y del sufrir, de la pena y de la alegría de España.

¡Oh, qué historia tan rica y tan bella y tan mal aprendida y entendida la de nuestra Patria!

¡Oh, qué hermosos tesoros de gestas y de leyendas encierran estas airoosas, lujosas, costo-



sas y tumultuosas fiestas de Moros y Cristianos!

¡Qué enseñanza tan profunda del pasado para el presente y que ejemplo tan hermoso para el porvenir!

Ya no hay moros ni cristianos en el sentido peyorativo de la palabra. Ahora sólo hay españoles con una lengua engarzada de hermosas palabras árabes, con unas costumbres y unos vestidos llenos de ecos pasados de otras culturas milenarias.

España lo fundió todo y lo unió todo en el tapiz del tiempo. Y el que crea lo contrario yerra tristemente. Hombres muy sabios erraron en esto.

España buscó el camino, y lo busca y lo hallará porque somos una raza hermosa, noble y valiente en la que ya no hay banderías de moros y cristianos. Nos hemos fundido en abrazos de amor y esos abrazos han traído a la vida esos bizarros capitanes moros y cristianos y esas hermosas princesas que son de nuestra sangre y nuestra alma y que vemos desfilar por esas calles saludándonos con la aurora de la sonrisa, con la luz estelar de su mirada.

LUIS CABALLERO POZO

RECORDEMOS

Existía la injusticia y no había amor. El mundo de los grandes imperios estaba dolorosamente dividido. Por una parte, los señores que lo poseían todo. Por otra, los plebeyos, esclavos cuya vida pertenecía al señor, sujetos a la mayor de las miserias: la falta de libertad. Entonces, surge un Hombre que renueva la faz del mundo, predicando la igualdad entre todos, nos hermana en la gran familia de la cristianidad. Ante el Padre todos somos iguales. Iguala al señor con el plebeyo, establece la religión de la paz y del amor, que cautiva al desgraciado y al indigente. Esto cambia la estructura social del mundo y como reacción lógica contra El se levantan los poderosos y surgen los posteriores herejes.

En el campo opuesto, renace un pueblo pujante, guerrero, procedente del ardoroso desierto, que a la paz opone la guerra y avanzando avasallador pretende ahogar nuestra idealidad, llegando a ser casi dueño absoluto de nuestro país, pero incapaz de exterminar definitivamente nuestra espiritualidad. Y es en Covadonga

donde se inicia la cristalización de una de las más grandes epopeyas que vieron los siglos: La Reconquista. En la Reconquista se lucha por el solar patrio pero también por la paz y el amor derivados de la doctrina del Crucificado. Y fueron necesarios siete siglos para poder recobrar lo que la fragilidad de unos hombres nos hizo perder.

En estos tres maravillosos días de nuestras fiestas conmemoramos el sacrificio de un pueblo; extractamos la reconquista de unos valores espirituales y festejamos la victoria. Pero no perdamos el sentido profundo, no prostituyamos la esencia de una epopeya que ensangrentó el viejo solar ibérico. Si se luchó por un espíritu, que este espíritu no se pierda, que la forma de la fiesta no enmascare el fondo, que la vistosa del traje no nos vista el corazón ni la vanidad coqueta presida nuestra mente. Pues es fácil que su brillo nos deslumbre y equivoquemos el sentido que otros que nos precedieron supieron darle.

Y sobre todo, en estos días de nuestras fiestas no olvidemos a los que faltan, a los ausentes más allá de nuestras fronteras, pues, sin duda, ellos quieren más a la fiesta que nosotros por el solo motivo de no tenerla, de no vivirla. El que esto escribe puede dar su testimonio de experiencia, adquirida en trece ausencias, de que aprendió a amarla a fuerza de desearla.

J. PERSEGUER



Presente, pasado y futuro

Con ansias de escribir algo sobre mi pueblo, he escogido un lugar situado en una de las lomas que nos rodean, la muralla, he tomado asiento y al girar la cabeza me he visto entre dos puntos, edades y vidas diferentes; he sido como una balanza que al extender los brazos en dirección este-oeste he podido comprobar el pasado y el presente de mi pueblo, con estilos diferentes, llenos de dinamismo, luz y vida.

Miro hacia el este y veo el pasado en la mole recia y adusta del castillo, simbolo y enseñanza de nuestra existencia. Su estado exterior es ruinoso. Sintiendo la misma curiosidad que cuando correteaba en mi infancia, abandono mi asiento y dirijo mis pasos hacia otro mundo casi olvidado por nosotros. Traspaso su puerta central bajo una gran arcada, y encuentro a mi vista desolación y ruinas casi totales. Sus paredes y muros están corroidos por la erosión y ya no guardan entre si la ley de la arquitectura. Y entre estas ruinas me formulo una pregunta: ¿Cómo es posible que nuestros antepasados las hayan dejado en tan deplorable estado? ¿Fué por causa de guerras? Lo ignoramos; pero nosotros, a quienes corresponde en esta generación conservarlo, lo abandonamos más. Lástima, ya que desde lo más alto de sus muros se divisa una de las mejores panorámicas de nuestra provincia. Observo a Petrel con su fuente de energía inagotable, su huerta llena de vida, Elda con su juventud vigorosa, la fortaleza de antaño de la próxima villa de Sax, el Vinalopó con sus cristalinas aguas, las montañas de Bolón y Salinas que me impiden prolongar mi visión hacia el poniente; y allá a lo lejos se divisa Monóvar, pueblo del cual dependemos jurídicamente. Desilusionado salgo entre este laberinto de piedras y ruinas, y a mis pies se extiende un hermoso valle. Es el presente.

Hermoso valle, que desde la aurora al poniente no dejo de admirarte. Veo tu alegría, tu fuerza real, y admiro tu valor. En tu seno reposa este gran pueblo que goza desde su creación de tu benignidad. Muchas han sido las transfor-



maciones de Petrel, como su estructura nos indica; calles estrechas y pedregosas señalan el paso del tiempo; calles anchas y espaciosos paseos se enorgullecen de ti; te llenan de vida; te admiran; te sonrien.

Su industria es muy variada. Posee fábricas de alfarería que antaño dieron que hablar por todo el territorio nacional; pero en su renovación floreció la industria del calzado, dando actualmente un porcentaje muy elevado en el mercado. Ahora surge otra, deseándole que muy pronto esté a la altura que se merece: es la marroquinería.

Sus habitantes son sencillos, trabajadores, agradables. En todas las edades germinaron sus esfuerzos, nos dieron muchas enseñanzas y ahora nosotros las recogemos y las transportamos hacia otra generación.

Petrel, ahora, se encamina hacia el futuro. El tiempo se encargará de desvelar ese arcano que es hoy el porvenir de mi pueblo. Un futuro que yo casi me atrevo a asegurar ha de ser fecundo y esplendoroso, en justo premio a la laboriosidad de sus hijos.

LUIS VERA POVEDA



EXCURSION

I

La brisa matinal besó mi frente
al salir del poblado; y en la brisa
había efluvio y pluma y verso y risa
y aliento divinal delicuescente.

Florece el almendro. Por Oriente
la luz se columpiaba en la cornisa
de la Silla del Cid. Llamando a misa
tañía una campana tiernamente...

Ascendi a lo más alto. El horizonte
en brazos de la bruma se dormía...
Los valles eran juegos de arrebol.

Un misterio flotaba por el monte...
La gracia sideral se derretía
en cascadas olímpicas de sol.

II

La distancia —cristal— se tornasola
en la testa del orto iridiscente;
en el viento se oculta una vehemente
acústica sutil de caracola.

El alma se satura —ola tras ola—
del alma del paisaje. Hay un ambiente
para morir de azul... pero se siente
que el flémito del tiempo se interpola...

Descendemos al valle. Nos invade
—en crescendo cromático del plano—
la sombra de la vida abierta en cruz.

Cual lágrima radiante de saudade
asciende psiquis con fervor arcano
del fondo del dolor hacia la Luz.

F. MOLLÁ

PAGINA POETICA

Mayo y su aurora

Ya está el lucero del alba
puesto en el balcón del cielo
esperando que se vayan
las sombras del limonero.

Ya está la luna, lunera
detrás del monte cayendo
y en los mimbres, nace el sol
con un vestido de espejos.

Qué bonita es la mañana
cuando se siente a lo lejos
cantar a las codornices
entre los verdes almendros.

Cuando alegres van las yuntas
caminando hacia el apero
y los gañanes cantando
al compás de los cencerros.

Ya llega la primavera
con sus corceles abiertos,
poniendo azul en los mares
y verde en los trigos nuevos.

«CHISPERILLO»

MENSAJE

Esta alondra veloz del pensamiento
llevará hasta ti el cálido mensaje
del profundo y completo vasallaje
que yo te rindo, en amoroso intento.

Por las rutas aéreas del viento,
por el blanco camino del celaje
y la oculta vereda del paraje
proclamaré el amor que por ti siento.

Diré que eres el sol de mi alegría;
que eres la núbil diosa que venero,
mi esperanza, mi fe, mi claro día,
el tranquilo remanso que yo espero,
mi musa, mi pasión y el alma mía,
porque eres tú, mujer, la que yo quiero.

Mirando a mi hijo

Mi brazo, desbordante de energía
y del vigor que tu poder le ha dado,
es escudo, Señor, a cuyo lado
crece el hijo que Tú me diste un día.

Mi brazo poderoso, hoy, a por fía,
se mueve, diligente y esforzado,
en lucha abierta por el pan honrado,
si más difícil, de mayor valía.

¿Qué fuera de mi infante sin el lazo
que anuda mi cariño con su vida?
¿Qué de su tierna carne desvalida
que por el mundo va con embarazo?
Por él y por mi fe no desmentida
consérvame, Señor, mi duro brazo.

Bien merece la Pena

¡Subid a lo alto del monte,
que bien merece la pena!

Hay allí un joven pastor
al que el rebaño rodea.
Deteneos un momento
en la candorosa escena.

Mirad el manso cordero
como, obediente, se acerca
y cómo lame la mano
del pastor, y cómo besa
sus rodillas, dócilmente,
una inocente cordera.
Ved el mastín poderoso
que reclina su cabeza
y haciendo como que duerme
vigila, vigila y vela.

Oid la canción del gañán
empeñado en su tarea.
Ved el sol que allí deslumbra
deslumbrante de pureza.
Extasiaos con los pinos
que su verde copa elevan
y mirad los tiernos tallos
que un viento sutil cimbrea.
Dilatad vuestros pulmones
con la brisa que allí orea.
Tonificad vuestros nervios
con esa quietud, tan quieta,
y deleitaos bebiendo
toda la gracia serena
que baña montes y valles,
cañadas y parameras..
¡Allí si que está la paz
y sobra la frase huera...!

Y decid si por ver eso,
por ver la graciosa escena
de algunos corderos blancos
que se van por la vereda
y por sumergir vuestra alma
dentro de tanta belleza
como hay en la adusta cumbre,
en la ondulada ladera,
en el centenario pino
y el tallo que se cimbrea,
en la canción del gañán,
en el mastín que olfatea,
en el profundo silencio,
y en la brisa mañanera,
ascender a la montaña
no es deliciosa tarea.

¡Subid a lo alto del monte
que bien merece la pena!

ORGULLO

A solas mi desánimo devoro
pensando en tu desdén y mi ternura
y en vano yo demando la ventura
de ese amor que me niegas y yo adoro.

Si no me lo impidiera mi decoro
iría publicando mi amargura,
contando por ahí mi desventura,
diciendo que por tí suspiro y lloro.

Pero nadie sabrá que vivo inquieto
y hundido en una cruel melancolía.
Que hay en mi alma un rincón para el secreto,
velado por espesa celosía,
y un orgullo viril, te lo prometo,
que impiden revelar la pena mía.

A X, Abanderada que fué el año...

Por ver tus grandes y serenos ojos
que, por su brillo, al sol daban recelo
y ver la maravilla de tu pelo
que era causa de envidias y de enojos;
por ver y contemplar tus labios rojos
y tu grácil pisada sobre el suelo,
y admirar tu sonrisa, don del cielo,
y ver el arrebol de tus sonrojos,
yo llegué, hasta aquí, a verte, el fausto día
que eres Reina galana de la Fiesta.
¡Qué serena hermosura en tu mirada!
¡Qué prodigio de gracia y fantasía!
Nunca el marco feliz de la floresta
hallará más gentil Abanderada.

Al postrarme a tus pies (Al Santísimo Cristo)

Al postrarme a tus pies —al infinito—,
deposito esta vida que me has dado;
mi ardiente corazón atormentado,
hecho panal, por tu dolor contrito.

Mi espíritu anhelante deposito
por entrever tu albura, deslumbrado;
todo mi ser vencido, enamorado,
quiere volver a Ti, Cristo bendito.

Ir a Ti, como el agua pura al cielo,
—el agua que fué sucia por el suelo—
por el beso atrayente de la luz.

Por que Tú me has llamado, ¡oh casto Lirio!
por que Tú me has salvado en el martirio
al morir por los hombres en la Cruz.

F. M.



A la Filá del's Negres

Hace unos años, cuando por primera vez escribí para el programa de Moros y Cristianos, cometí la cobardía de ocultar mi nombre tras un seudónimo. Lo hice porque tenía miedo de fracasar en mi empeño... y de que los demás conocieran mi fracaso. Hoy, al cabo de tanto tiempo, otra vez me siento asustada. ¿Motivo?: He recibido una amenaza de una «tribu salvaje»: LA FILA DEL'S NEGRES. Si no escribo este año algo dedicado a ellos me atan a la boca del cañón y disparan sin más contemplaciones. Me horroriza pensar que esta carne vil mía tenga que saltar por los aires convertida en pavesas. Soy cobarde; por ello tengo que escribir para «el's negres» Pero, ¿qué puedo decir de ellos? ¿qué son guapos? Empiezo y que el Cielo se apiade de mí.

De bruces, sobre un montón de hierba seca, en el interior de una choza de tabla, Bug permanecía inmóvil. Le dolía terriblemente la espalda, surcada de cicatrices, mordida por el látigo de un brutal capataz de la plantación. ¿Cómo esa falta de caridad del hombre por el hombre? Más que el dolor físico atormentaba a Bug el desprecio, las burlas despiadadas, la humillación constante a que venía siendo sometida su raza. ¡Si pudiera escapar de aquel infierno! Pero, con ello, ¿qué iba a resolver? Era un esclavo, un maldito negro y, donde quiera que fuera, arrastraría tras sí su cruel estigma. Por otra parte, no se trataba de un problema suyo, personal. Estaban sus hermanos de raza.

Miles de infelices negros sometidos a despótico dominio.

El negro se removió a tiempo que lanzaba un débil quejido. Le ardía la espalda y los ojos. Sentía sed. Hubiera querido poder correr hacia el río y revolcarse entre el agua y la hierba fresca de las orillas. Pero estaba herido y no era libre. ¡Libre! ¿En dónde había oído él eso? Se esforzó por recordarlo. ¿En labios de su padre? Tal vez. Lo cierto era que alguien, en alguna ocasión, había pronunciado la mágica palabra. Debió ser cuando le contaron la historia de su raza. Le habían dicho que hubo una época en que los negros eran libres. Unas tribus

edificaban sus poblados en el interior de la selva; otras, cerca de la costa. En la época de caza, los jóvenes se internaban en la selva y, pasadas ocho lunas, volvían a sus aldeas cargados de trofeos. Luego celebraban sus triunfos y amores bailando danzas mágicas alrededor de las hogueras. Las llamas hacían brillar los cuerpos desnudos de los bailarines. El pueblo vivía feliz entregado a sus juegos, sus quehaceres y sus amores. Mas, un mal día, llegaron a los poblados unos hombres barbudos y de ojos brillantes que, tras asaltar las chozas, hicieron prisioneros a los nativos embarcándolos, después, en grandes y panzudas naves y, más tarde, les habían obligado a luchar contra la Escuadra Cristiana. Después de la derrota de las naves turcas, los supervivientes fueron internados, tras triste mutilación, en los harenes de los poderosos; otros, vendidos como esclavos. Él, Bug, era biznieto de uno de estos desgraciados vendidos en pública subasta. Su padre había nacido esclavo y, por consiguiente, también él. ¡Cuándo la trata de negros dejaría de ser un monstruoso comercio legal! —¿No somos todos, blancos y negros, hijos tuyos, Señor?— (clamaba Bug). ¿Por qué, entonces, te ofenden despreciándonos a nosotros que también somos obra Tuya?

El joven esclavo no ignoraba que muchas tribus por escapar a la voraz rapiña de los negreros, desfiguraban sus rostros sometiéndose

al cruel suplicio del tatuaje. Los compañeros de Bug decían que éste pecaba de ingenuo al creer que llegaría un día en que la humanidad rompería el duro caparazón que aprisionaba las conciencias y, libres éstas, volcarían, en favor de sus semejantes, todo el amor durante tanto tiempo contenido y al hombre seríanle respetados, entonces, sus derechos y condición de humano sin reparar en raza o color. Precisamente por mantener aquéllos sus ideales había sido azotado aquella mañana de forma despiadada y cruel.

Por las heridas abiertas en sus carnes se le escapaba la vida a Bug. Y él lo sabía. Y una gran serenidad, ante lo irremediable, se apoderó de su espíritu. Iba, por fin, a escapar del infierno que para él era el mundo. No le dolía ya dejar en él a sus hermanos de raza porque presentía que sus anhelos de justicia, su gran esperanza, pronto iba a convertirse en realidad. Cerró los ojos. Cuando los volvió a abrir, su alma, henchida de gozo, volaba hacia la Eterna Verdad.

Por los ámbitos de la Tierra, las palabras del profeta parecían resonar:

«EL QUE NO AMA NO CONOCE A DIOS, PORQUE DIOS ES AMOR».

MARILY



Punto de vista



Corrían los primeros días del estío. Una de las muy calurosas tardes de que en esta época disfrutamos en la Capital, me visitó un gran amigo, y saboreando una gélida «paloma» y lanzando al eter volutas de sendos cigarrillos, me preguntó.

—¿Qué tal esas Fiestas de Moros y Cristianos, de la que eres paladin?

—Tanto como paladin -respondi- no lo soy, pues para sentir las como las sienten los Petrelenses, me falta... eso: ser de Petrel. Pero me encantan. Cuando a ellas asisto, me rejuvenezco. Y a propósito -proseguí- voy a mostrarte su Programa de Festejos, para que puedas observar hasta qué punto cuidan de su «Festa» estos laboriosos levantinos.

Lo hojeaba lentamente, entre volutas de humo del popular «Bisonte» y llenos nuevamente los vasos de un bien fresquito «Canari».

Al pasar de las páginas, le ponderaba yo entusiasmado la vistosidad de los desfiles, el colorido y riqueza de los «trajes». Este amigo, con una expresión de incredulidad, me espetó de pronto, como si hubiera hecho un gran descubrimiento:

—Si, en efecto. Resultará vistoso y agradable este desfile lleno de colores. ¡Ah! Y de hermosas muchachas. Pero lo que encuentro anacrónico, bajo mi punto de vista, es la mezcla de Tercios de Flandes, Marineros, Estudiantes con los Labradores, Vizcaínos y «Moros», cuando se trata de conmemorar un hecho de la Reconquista de España, en la que para nada intervinieron ni los Tercios, ni los Estudiantes, ni los Marineros.

¿Tenía razón, mi amigo? Si, es posible que bajo su punto de vista, y analizado «a grosso modo», resulte anacrónico. No existe duda y es sabido de todos, que en la Reconquista propiamente dicha, no estaban los Tercios de Flandes. En Covadonga, con D. Pelayo, no se hallaban los Caballeros de rizadas gorgueras, chambergos emplumados ni rojas capas de terciopelo. Tampoco estaban los Estudiantes, de sombreros bicornio y «becas» multicolores. Ni siquiera estaban los arrogantes Marineros de albos uniformes, galoneadas gorras y refulgentes charreteras.

Pero si estaban los Labradores. Los montañeses. Los indomables labradores de Asturias. Los de León, los de España... los de PETREL.

Los hijos del terruño. Los que, viendo amenazado su hogar, su hacienda, su familia, por el musulmán, el enemigo común, y al grito de ¡Al arma! ¡Al arma! bajaron desde los montes capitaneados por un Juan Payá, por un Labrador, por un Patriota, y se agruparon en el valle, a la sombra protectora de la Sierra del Caball, de las moles pétreas de la Silla y del Cid.

Con todo esto yo abundo en la tesis de mi interlocutor. Pero... ¿No intervinieron en la reconquista de España los Caballeros de Flandes? ¿No llevaron triunfantes las armas españolas en los Países Bajos? ¿No intervinieron en la reconquista los bravos Marineros? Ahí está el Nuevo Mundo, donde ellos, para gloria de sus lares sembraron una fructífera semilla. La lengua, la civilización, etc.

¿No intervienen en la Reconquista los Estudiantes? ¿De donde salen el Fénix de los Ingenios, el Príncipe de las Letras, y tantos otros que con su saber, con su «estudio» dan gloria y «reconquistán»?

En todas y cada una de las diversas épocas de nuestra Historia, está la Reconquista. Están representados todos, absolutamente todos los que hoy en esta efemérides, en esta representación antañona de la gesta de entonces. Con sus vistosos «trajes», con su sana alegría, vuelven a revivir aquellas horas de encendido fervor por la defensa de su Libertad.

Hasta los aguerridos Moros «Marroquíes» y los pausados y barbudos «Damasquinos» tuvieron que dejar su grano en el acervo, sus Mezquitas, sus Alhambbras, sus sistemas de riego en la región Valenciana, que aun después de siglos perduran.

Y ¿por qué no? También «La Mahoma» con su descomunal y grotesca cabezota de cartón, adornada de «chechia» de papel rojo, al encenderle el «puro» explosivo que de sus inmóviles labios cartoniles pende, parece lanzar al espacio toda la alegría e ilusión que los PETRELENSES han puesto en su Fiesta.

El estampido señala el fin. ¿Fin? No. El descanso hasta otro año. En este lapso de tiempo los abnegados hijos de este simpático y acogedor rincón, volverán a laborar por y para engrandecer a su Patria, con más fe, con más ilusión, a preparar sus «Moros y Cristianos».

Por todo esto, yo, en aquella tarde estival y ante mi buen amigo un tanto escéptico, repetía:

—Los Petrelenses, al conmemorar una vez más la Reconquista con vuestra «Festa» hacéis Patria.

¡Labradores, Caballeros de Flandes, Estudiantes, Marineros, Vizcaínos, Moros Viejos y Nuevos! ¡Salve!

Madrid, Mayo 1959

MARIANO ALMENARA

UNA MANCHA

- ¡Sebastiaaaaaan.....!
- ¿Qué quieres hombre, con tanta chillaiza?
- Pos que te vengas pa ca, que aquí en esta baldosa, se ve to mejol y no nos arrempuja naide.
- Bueno hombre, aquí me tienes. ¿No te paece que en este lao trabaja mucho el sol?
- Hablas como si no estuvieras acostumbrao. Mira, sabes lo que te digo, que vamos a asentarnos en el rastrillo y ya estás sacando la petaca que vamos a echal un pito.
- No ves que llevo la brusa nueva y a lo mejol se ensucia toa.
- ¿Pa que tiés a la Ambrosia, si no pa que te la lave?
- Eso que tu dices. Güeno, toma un ideal, aunque están más duros que encontrar una vivienda, pero como estamos en fiestas hay que jumal ideales y el cuarterón pa los días de trabajo.
- Esto si que es vida. ¿Verdá Agustín? Bien acomodaos y jumándonos estos pitos vamos a paecel, entre tanto moro, los Petrarcas de Larrache.
- Tiés razón y si me llevo a acordar le había puesto unas letricas a la Florencia pa que se juera venio pa estos días, pero a otro año, Dios mediante, no me se escapará. ¿Tú has visto estas fiestas alguna vez, Sebastián?
- Yo no. ¿Y tú?
- Yo tampoco.
- Pos apreparaté, que dicen toos que son mu majas.
- No seas dexagerao. Por mu bonicas que sean nunca se acercarán a las de Tobarra, que desde que pinta el día que ya está el tío Cerilo, el sacristán, repica que repica, hasta bien entrá la tarde, que salen los cabezudos. Y si es de la prosección, pa que te voy a contal. Pasa hasta por la puerta de D. Ambrosio, el secretario, y a to esto sin parar de disparar carretillas.
- No se dicen carretillas, Sebastián, se dicen cobetes.
- Me paece que te estás haciendo mu fino, Agustín, desde que andas por este pueblo.
- Como que ya va pa tres meses y medio y aunque uno no quiera, algo se apegas.
- Estoy viendo que te va a pasar lo mesmo que a Fabián, el de Bonete, que dende que anda por aquí, que paece que ha descubierto las Américas esas que dicen, y sa hecho más siñorito que tos los de Petrel juntos, aunque sea mala comparación, porque aquí también hay quien se cree que es algo y anda mu estufarrao.
- Mira, déjate de sonsonetes y vamos al grano que agora mesmo ya están pasando las comparsas y tenemos que ver si son tan majas y templás como dicen por ahí, porque mi amo

ma dicho que casi tos son tíos con mucha barba y no sabe naide quien son... ¡Aguarda, ya están ahí! Afijate en ese del caballo, le paece a Don Quijote, y ese que va por delante con el sable tan reluciente ¿Quién es?

- Dicen que es el cabo de los gastaos, que a resultas viene a ser el que más se gastará de tos los que van ahí.

- ¿Y no te paece to esto mucho gasto? Porque... ¿To eso que llevan las zagalas y los zagalicos paece güeno?

- Como que en este pueblo to lo que reluce es oro.

- Si viera to esto D. Casiano, el alcalde de mi pueblo, le daba un arrechucho que se moria agora mesmo.

- Pos ya has visto Sebastián, toas las comparsas van lo mesmo de lujosas y en ta vía les paece poco... ¡Güeno! Y de aquí a que vengan los marineros ¿qué te paece si echamos otro pito?

- Lo que me están dando ideas, Agustín, es de acercame a la casa a ponerle unas letricas a la Florencia mientras llega y no llega la otra comparsa y así se lo cuento to.

- Déjate de letricas y espérate una miaja, que agora mesmo ya están aquí los que quedan y deseguida nos vamos a echarnos un vasejo de tinto... ¡Güeno! ¿Y que te paece to esto de este pueblo?

- ¡Hombre! Pos me paece mu bonico. Lo que no me paece bien es que las zagalas esas que llevan la bandera, vayan tan cargás de cosas por to, que llevan una sudaera las probes. Y lo que tampoco me gusta es que las zagalas esas que van a pie, lleven esos meneos que paece que se van a desfaratar.

- Es que tiés que tener en cuenta que por estos pueblos siempre se está más adelantao que por nuestra tierra.

- Y lo que más me extraña también es que los moros, los estudiantes, los flamencos y tos los que van en esas filas tan majas, que vayan arrempujándose los unos a los otros de tan junticos que van.

- Eso será porque dicen que son tos mu apegas a la fiesta.

En fin, Sebastián, si quiés que te diga la verdad, ma gustao mucho to esto, pero lo que más ma llenao, es la rebolica que se arma con tanta música como han arrejuntao.

- Pos ya verás a la tarde cuando saquen esos trabucos y emprecipien a disparar tos de un golpe... Y como ya han pasao tos, vamos a echartos un par de vasejos por ahí, que con tanto sol paece que tenga ya hasta calentura. Y... Ya sabes lo que te dicho. Que llevo la brusa nueva y no me voyas a arrimar alguna Mancha.

Réplica

Don G. G. R., mi dilecto amigo, que es un «Estudiante» de muchas campanillas, hundió su acerada y descomunal pluma en la tinta de su fina sátira y burla, burlando, nos dedicó, en el programa de fiestas del pasado año, algunos comentarios «elogiosos». Está, pues, justificada mi réplica.

Yo, al igual que él, tampoco sé si en el pasado hubo o no cruentas y sangrientas peleas entre los que nos dominaban y los que venían a liberarnos. Ni he podido averiguar, por ahora, si bastó un Juan Payá, como él afirmaba, para embarcar a todos los moriscos cuando se alzaron en armas y fueron vencidos en la añeja calle de San José. Eso pertenece a la Historia y de la Historia de Petrel, justo es decirlo, se saben muy pocas cosas. Algunas menos de las que debieran conocerse.

Pero, en fin, el caso no es ese. Don G. G. R. sentaba la afirmación de que los «moros» marcamos el paso con mucho postin. En efecto, nadie puede dudarlo. En eso, la verdad, no descubrió ningún Mediterráneo. Que somos marchosos lo saben hasta en la Cochimbamba. Y es que se puede ser marchoso y no ser español. Ahora bien, lo que es inconcebible es ser español y no ser marchoso. De ahí nos viene el postin, no le queda duda. De nuestra raigambre española.

Tampoco puedo aclararle si los moros de Petrel se comieron a media humanidad antes de rendirse. Quede ello para los eruditos, de los que tan necesitados nos encontramos. Desde luego, puedo asegurarle, de rodillas, que yo no he probado carne humana. ¡Tiene usted unas cosas! Yo le aseguro que los «moros» de acá solamente comemos carne de pajaritos fritos. La de cerdo ya sabe usted que la tenemos prohibida y la de cabra resulta muy dura. ¡Y a ver quien es el valiente que se atreve a comer la de cordero! Francamente, resulta prohibitiva para nuestras exhaustas economías. No le extrañe, pues, que nos quedemos, decididamente, con los pajaritos fritos. ¡Ah, si usted se decidiera a

venir a comer, en nuestra compañía, «coca» bien calentita, de ésa cuyo secreto sólo conoce un tal Evaristo Plá, a quienes todos apellidan el «Rollero», y pajaritos fritos, y habas tiernas, regado todo con un buen «morapio»! Entonces vería como no hace falta practicar la antropofagia para sentirse uno satisfecho de la vida y cómo modificaba la opinión que de nosotros tiene en ese aspecto.

Claro, ¡faltaría otra cosa!, también se metió con nuestras barbas. Y voy aclararle, si me lo permite, porqué las llevamos tan frondosas y algunos, tan rizadas.

Nosotros no tenemos la culpa de que las jovencitas de hoy se vayan cansando de tanto «niño» bonito como deambula por esas calles de Dios. Ahora, por lo visto, prefieren hombres con toda la barba. ¡Si usted viera las miraditas que nos lanzan cuando pasamos por su lado!

Por otra parte, si, aunque cristianos viejos, nos disfrazamos de «moros» por tres días al año, en virtud de una lejana tradición que nos inculcaron de pequeñines, a nadie puede extrañarle que para que resulte más auténtico el disfraz añadamos esa abundante masa pilosa que, por cierto, nos cae de perillas. ¡Pregunte, pregunte usted a las niñas y conocerá su opinión!

También hablaba de las conductas sinuosas de nuestros lejanos «antepasados». No se lo discuto. Ahora bien, nosotros, puede creerlo, somos unos infelices que nos encandilamos en cuanto vemos volar una mosca cerca de nuestra nariz. Se lo aseguro. Y somos incapaces de morder ningún dedo, aunque nos lo hundan en la garganta y nos toquen la «campanilla». Ahora, yo le aconsejo que no lo haga usted por si creyendo que es el nuestro le propinamos en el suyo un bocado morrocotudo. Eso sería lamentable. ¡Con lo inocentes que somos!

Algo nos mencionaba usted sobre D. Jaime el Conquistador y doña Violante y sobre la posibilidad de que las huestes del referido D. Jaime para liberar Petrel se limitaran a un simple paseo militar. Nosotros nada sabemos de eso. Que nos lo aclaren los «Estudiantes». Bueno, quiero decir los estudiosos. Ya me habrá entendido, supongo. Nosotros también tenemos bastante con rizarnos la barba y marcar el paso, que ya está bien, creo yo.

Yo le diría algunas cosas más. Crea que lamenta no poder hacerlo por exigencias del espacio. Pero, para finalizar, si le ruego que no nos abrume con sus «elogios». Para ello le sugiero que exhiba su descomunal pluma en las «Entradas», pero, por favor, no la utilice a modo de estaca. Eso es inconveniente y, a las veces, tiene sus riesgos. Palabra de amigo.

¡Ah! Y no me tome nada en cuenta. Todo es Fiesta. Y ¡viva San Bonifacio!

Por la Comparsa de Moros Viejos. Uno





JUNTO A LA ERMITA

El manto de armiño con que se cubre el cielo parece que quiere arropar a la diminuta ermita. El ambiente está sereno. La quietud es completa. A la espalda de la ermita hay unas tierras grises y como telón de fondo, la imponente mole, con los flancos dorados por un sol de siglos, del Cid. A su frente, el valle que fué verde y umbroso y que las edificaciones urbanas van minimizando cada día más en un cruel atentado contra el paisaje. Los montes de Bolón, Cámara y la Sierra del Caballo limitan la perspectiva y, más lejos, se divisan unas montañas que la distancia nos hace parecer azules.

A los pies de la ermita bulle la vida y todas las inquietudes humanas se abren a la rosa de los vientos en una eclosión de desbordante vitalidad. La ermita, desde lo alto, mira impasible el ininterrumpido sucederse de las generaciones. Contempla serenamente las transformaciones urbanas, el presuroso ir y venir de la gente, el tejer y destejer de la vida y capta ese algo sutil e impalpable que trasciende de todas las aglomeraciones humanas. Su humilde silueta permanece impasible, con aires de eternidad, a través de los tiempos. Bajo, la inquietud de la vida, sus problemas, sus flaquezas, sus miserias... Allí arriba, más cerca de Dios, sólo quietud y serenidad.

También el hombre sólo cuando se eleva sobre el vendaval de las pasiones y se acerca a Dios es cuando puede observarlo todo con una sonrisa en los labios y otorgar la justa medida a las cosas de la tie-

rra. Porque entonces, sólo entonces, conoce que nada hay definitivo de tejas abajo y que el presente, por más esplendoroso que sea o más difícil resulte, habrá de ser, en día más o menos lejano, lo que hoy es el pasado: sombras de recuerdos. Que la gloria y la vanidad humanas presto las lleva el huracán de la muerte, como «las verduras de las eras» de que nos habla Jorge Manrique, en sus inmortales Coplas.

Por eso, cuando miro la ermita, instintivamente pienso en Dios. Y entonces un aura, que baja desde arriba, refresca mi cansada frente y pone alas de optimismo en mi espíritu, porque entonces también pienso que si la trepidante vida del mundo actual, con su brutal materialismo, me agobia tremendamente, no es lo definitivo. Que, ya lo dijo el poeta.

«Este mundo es el camino
para el otro que es morada
sin pesar.

Más cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin error».

Sólo mirando, todos los días, esa ermita con los ojos de la fe aprenderemos la lección de serenidad que nos brinda y encontraremos ese «buen tino» del que tan necesitada se halla la sociedad actual. Ese buen tino para alcanzar la otra vida que, al fin y al cabo, es la eterna y verdaderamente definitiva.

ARIS



PETREL y su progreso

Petrel es un pueblo que, indudablemente, sabe divertirse pero que trabaja con ahinco y sin desfallecimiento. La oración al trabajo no es un tópico sin contenido sino una espléndida realidad a la que en Petrel hacen honor la casi totalidad de sus habitantes aptos para las múltiples actividades que aquí se desarrollan.

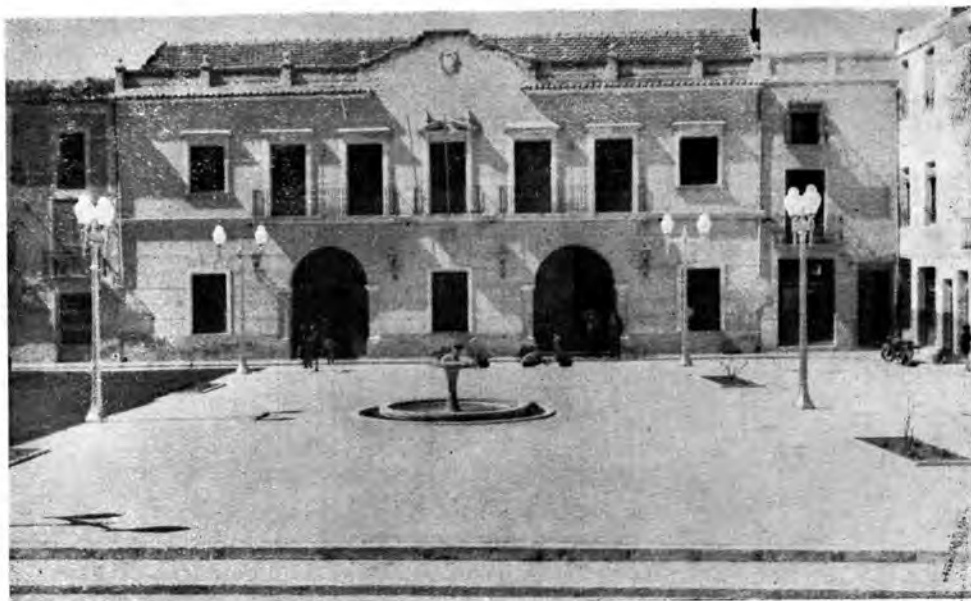
En las horas de trabajo, sus calles aparecen semidesiertas y como sumidas en un letargo que puede equivocar al forastero que no conoce la realidad de la vida petrolanca. Es más tarde, cuando finaliza la jornada laboral, cuando ellas recobran su autenticidad y muestran la desbordante vitalidad que late en este rincón levantino.

Desde la industria alfarera, labor artesana y meritoria, la más añeja de la localidad, a la moderna instalación de manufacturación del calzado, pasando por el modesto taller, hay toda una gama de actividades que colocan a este pueblo entre los puestos señeros de la producción nacional, en razón a su demografía. Desde las fábricas de cerámica, pasando por las de marroquinería, hasta las de muebles, telares y de materiales de construcción, bien se puede afirmar que Petrel es una gigantesca colmena —nunca mejor empleada la expresión— donde todo el mundo se afana por producir en un deseo de superación.

Petrel crece tan rápidamente que le sucede lo que le ocurre al niño que da un estirón desmesurado: que todo le queda chico. A Petrel ya le resultan cortas muchas cosas: las viviendas, los cines, los lugares de recreo... Y ese crecimiento prodigioso se debe a la incesante actividad de sus moradores. La gente de aquí es emprendedora y no conoce el desánimo ni la molicie. Se entrega a su tarea con ardoroso empeño y ese raudal de energía es la fuerza motriz que mueve los engranajes colosales de su producción.

Nuevas edificaciones elevan sus siluetas y las mejoras urbanas se suceden casi sin solución de continuidad. Asfaltado de calles, reforma de la plaza del Caudillo, plaza de España, Avda. de José Antonio, Cánovas del Castillo, nuevo Ayuntamiento, Plaza del Mercado, puntos luminosos modernos, etc., patentizan la potencia económica de Petrel y el esmero con que sus autoridades cuidan de su mejoramiento. Entre las nuevas edificaciones justo es destacar el magnífico edificio levantado por la Caja de Ahorros, de Novelda, compuesto de seis plantas, destinado a viviendas y establecimientos comerciales. También es de hermosa perspectiva el Barrio Nuevo, hace poco inaugurado, construido por el Ayuntamiento y el Instituto de la Vivienda.

La Cooperativa Agrícola, por su parte, ha



construido un grupo de quince viviendas y se ha constituido una nueva Cooperativa de Edificación para proseguir la construcción de casas que tan necesarias son para el constante aumento de habitantes que Petrel registra.

Ambiciosos proyectos se acarician ya como etapas que han de cubrirse en el rápido progreso de nuestro pueblo: construcción de un nuevo Cuartel para la Guardia Civil, campo de deportes, Parque municipal, zonas verdes, etc.

Las pequeñas industrias se multiplican, se trabaja a buen ritmo, afluyen los forasteros a incrementar la mano de obra y el nivel de vida, comparado con el de otras partes, resulta francamente favorable.

También la agricultura es renglón importante. A su desarrollo, contribuyen, de manera decisiva, la Cooperativa Agrícola y la Bodega de

Viticultores «San Isidro», con servicio de tractores, y con instalaciones modernísimas para la elaboración del aceite y del vino. Se trata de mecanizar la agricultura, en lo posible, a tono con lo que demanda la actual coyuntura económica. El ahorro se concentra en la Caja Rural, vinculada a la Cooperativa Agrícola, de tanta raigambre petrolanca y en la Caja de Ahorros, de Novelda.

Petrel, pues, pueblo moderno y, a la vez, tan apegado a sus tradiciones, trabaja y progresa. Muestra, como siempre, que tiene vida propia y tiene personalidad, y sin necesidad de maridajes extraños con ningún pueblo aledaño —dicho sea con todos los respetos— contribuye con su esfuerzo a la riqueza nacional, se siente orgulloso de sí mismo y camina, con paso firme, por las rutas del engrandecimiento patrio.

X





Boceto de la «Foguera» obsequio del Excelentísimo Ayuntamiento de Alicante, al pueblo de Petrel, que aparecerá plantada el día 12 en el ensanche del Mercado de Abastos.



Capitanes, Abanderadas, Embajadores y Rodelas

CORRESPONDIENTES AL AÑO 1959

Capitán Cristiano: D. José García Brotóns, de la Comparsa Tercio de Flandes

Capitán Moro: D. Luis Payá Villaplana, de la Comparsa Arabes Damasquinos

BANDO CRISTIANO

Comparsa Tercio de Flandes

Capitán: D. José García Brotóns
Abanderada: Srta. Paquita Navarro García
Rodela: Anitin García Bernabéu
Música: Unión Musical, de Petrel

Comparsa de Estudiantes

Capitán: D. Gerardo Brotóns Andréu
Abanderada: Srta. Julia García Poveda
Rodela: M.^a Asunción Maestre García
Música: La Matraca, de Játiva

Comparsa de Labradores

Capitán: D. José Cerdá Pascual
Abanderada: Srta. Conchita Maestre Juan
Rodela: Carmencita Cerdá Brotóns
Música: Unión Lírica Pinosense, Pinoso

Comparsa de Vizcainos

Capitán: D. Juan Rico Amat
Abanderada: Srta. Maruja Juan Miralles
Rodela: Lolita Salas Pacheco
Música: Unión Musical, de Agost

Comparsa de Marinos

Capitán: D. Juan Rico Valera
Abanderada: Srta. Carmen Payá Amat

Rodela: Antoñita Martínez Ruiz
Música: Municipal, de Monóvar

Embajador Cristiano: D. Aurelio Villaplana Beltrán

BANDO MORO

Comparsa de Arabes Damasquinos

Capitán: D. Luis Payá Villaplana
Abanderada: Srta. Juli Amat Vicedo
Rodela: Remedios Villaplana Verdú
Música: Agrupación Artístico-Musical, Jijona

Comparsa de Moros Marroquíes

Capitán: D. Enrique Amat Poveda
Abanderada: Srta. M.^a Auxiliadora Navarro Orgilés
Rodela: Fini Amat González
Música: Unión Musical, de Aspe

Embajador Moro: D. Antonio García Palazón

ORDEN DE LOS FESTEJOS



A las siete de la tarde, reunidas en la Plaza del Generalísimo las Comisiones de todas las Comparsas, a las que precederá la Banda de Música de esta Villa, se trasladarán a la calle Gabriel Payá para recibir a las Bandas de Música: «LA MATRACA», de Játiva; UNION LIRICA PINOSENSE, de Pinoso; UNION MUSICAL, de Agost; MUNICIPAL, de Monóvar; AGRUPACION ARTISTICO-MUSICAL, de Jijona y UNION MUSICAL, de Aspe.

A su llegada, los componentes de las distintas Comparsas, según orden de precedencia en los festejos, acompañarán a sus respectivas Bandas de Música, las cuales, ejecutando escogidos pasodobles, efectuarán su

Entrada Saludo

que recorrerá el itinerario siguiente: Calles de Gabriel Payá, José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotóns, Plaza Primo de Rivera, Mayor, Ramón y Cajal, Julio Tortosa y Plaza del Generalísimo donde, ante las Casas Consistoriales, se dará por terminado el acto.

A las diez de la noche, una **Potente Traca** y el disparo de infinidad de **Cohetes-Ofrenda**, anunciarán el comienzo de la

Típica Retreta

en la que las Comparsas, acompañadas por sus respectivas Agrupaciones Musicales y luciendo sus artísticas FAROLAS pasarán el obligado saludo a las Autoridades Civiles, Militares y Eclesiásticas, recorriendo el itinerario siguiente: Plaza Generalísimo, Bartolomé Muñoz, Plaza Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Gabriel Payá, Antonio Torres, Leopoldo Pardines, San Vicente, Julio Román, hasta el Santuario de San Bonifacio, en cuya plazoleta se quemará un vistoso **Castillo de Fuegos de Artificio**, obra de nuestro paisano D. Daniel Torregrosa Samper, efectuándose, acto seguido el

Saludo-Ofrenda al Santo Patrón

SAN BONIFACIO, MÁRTIR

con el desfile, ante su imagen, de las representaciones de todas las Comparsas.

Seguidamente, se iniciará el regreso a la Plaza del Generalísimo por el itinerario siguiente: Travesía Stmo. Cristo, Stmo. Cristo, Independencia, San Vicente, G. Brotóns, Plaza P. Rivera, Mayor, Ramón y Cajal, Julio Tortosa y Plaza del Generalísimo.

Finalizado este acto, las Comparsas, con sus Bandas de Música, acompañarán a sus respectivas Abanderadas a su domicilio correspondiente.





A las nueve de la mañana y partiendo del final de la calle Gabriel Payá, dará comienzo la

BRILLANTISIMA ENTRADA DE CRISTIANOS

que se efectuará con el siguiente orden: Comparsa TERCIO de FLANDES, Comparsa de ESTUDIANTES, Comparsa de LABRADORES, Comparsa de VIZCAINOS, Comparsa de MARINOS, Comparsa de ARABES DAMASQUINOS y Comparsa de MOROS MARROQUIES.

El itinerario de este acto será: Calles de Gabriel Payá, José Perseguer y Avda. de José Antonio hasta su final.

A las once y media, partiendo de la Plaza del Generalísimo y por el itinerario acostumbrado,

GRANDIOSO DESFILE DE COMPARSAS

que finalizará en la plazuela de San Bonifacio.

En este DESFILE, que se efectuará con disparos al alardo, los Capitanes harán ostentación y gala de sus RODAS.

A la llegada de las Comparsas al Santuario de su Patrono, el Mártir de Cilicia, se rezará una Misa, a cuyo fin se iniciará la

Bajada del Santo

procesionalmente desde su Santuario al Templo Parroquial.

A las seis y media de la tarde,

Tradicional Guerrilla

El fuego de arcabuceria empezará en el Alto de San Bonifacio y, siguiendo por la Avda. de José Antonio, calles de José Perseguer, Cánovas del Castillo y Miguel Amat, con final en la Plaza del Generalísimo, donde por las huestes Moras, representadas por su Embajador, se exigirá del cristiano la entrega de la Plaza y Fuertes, con el simulacro de

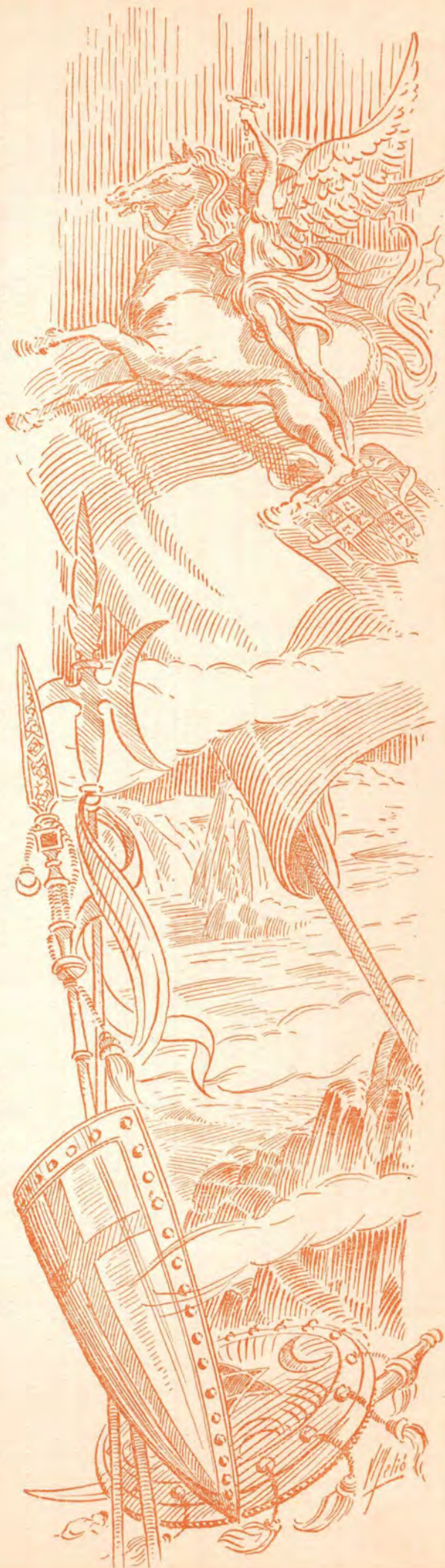
Embajada Mora

terminando con el asalto de la Fortaleza que el Cristiano rinde al Moro.

A continuación,

Pasacalle General

que recorriendo las calles de costumbre, finalizará en la Plaza del Generalísimo.





A las nueve de la mañana, y desde el mismo punto del día anterior, comenzará la

Majestuosa Entrada Mora

abriendo marcha la Comparsa de ARABES DAMASQUINOS, a la que seguirán las de MOROS MABROQUES, TERCIO de FLANDES, ESTUDIANTES, LABRADORES, VIZCAINOS y MARINOS.

El itinerario será el mismo del día anterior.

A las doce en punto, todas las Comparsas, acompañadas de sus respectivos Capitanes, Abanderadas, Rodelas, Embajadores y Bandas de Música, en unión de las Autoridades, Jerarquías del Movimiento y Comisión de Festejos, se trasladarán en

Desfile de Honor

al domicilio del Sr. Predicador, Casa Abadía, siguiendo, en unión de éste, hasta la Avda. de Joaquín Poveda, para recibir la

Reliquia Insigne de San Bonifacio, Mártir

de la que será portador el Excmo. y Rvdmo. Dr. Don Pablo Barrachina Esteban, Obispo de Orihuela.

A su llegada al Templo Parroquial, se celebrará una

SOLEMNE MISA

en honor de Nuestro Excelso Patrono **San Bonifacio, Mártir**, interpretándose por la Schola Cantorum de la Parroquia, que tan acertadamente dirige D. Adrián Mollá, la «Misa a tre voci du homo», de D. Lorenzo Perossi.

Cantará las alabanzas del Santo, ocupando la Sagrada Cátedra, el M. I. Sr. D. José Sanfeliu Giner, Deán de la S. I. Catedral de Orihuela y Secretario de Cámara y Gobierno del Obispado.

Terminada la solemnidad religiosa, y por el Sr. Alcalde del M. I. Ayuntamiento, será impuesta al Excmo. y Reverendísimo Dr. D. Pablo Barrachina Esteban, la primera medalla de Oro de San Bonifacio, Mártir; preciada distinción que las Comparsas de MOROS y CRISTIANOS otorgan al Excmo. y Rvdmo. Prelado de la Diócesis, en agradecimiento de la donación de la Reliquia del Santo Mártir, a la villa de Petrel. A continuación se procederá a besar la Santa Reliquia.

Finalizado el acto, las Comparsas, con sus respectivas Bandas de Música, acompañarán al Excmo. y Rvdmo. Prelado y al Sr. Predicador a su domicilio y a las Autoridades a las Casas Consistoriales.

A las cinco y media de la tarde, y desde el mismo lugar que el día anterior,

Tradicional Guerrilla

con ataque de las fuerzas cristianas a las moras, siguiendo

igual itinerario y finalizando en la Plaza del Generalísimo.

Seguidamente las fuerzas cristianas, con su Embajador, se presentarán ante la Fortaleza sitiada para, en su

Embajada del Cristiano

exigir la devolución de la Plaza, Castillo y Fuertes que un día las huestes sarracenas arrebataron a los cristianos, terminando, ante la negativa, con el asalto de los Cristianos, que derrotan al Moro.

Organizadas seguidamente las Comparsas y acompañadas de las Autoridades, Jerarquías y Junta de Festejos, se trasladarán al Templo Parroquial para celebrar la

Solemne Procesión de Nuestro Excelso Patrono

San Bonifacio, Mártir

procesión que seguirá el itinerario acostumbrado.

A la una de la madrugada, «CREMÁ» de la «FOGUERA» obsequio del Excmo. Ayuntamiento de Alicante al pueblo de Petrel, que aparecerá plantada el día 12, en el ensanche del Mercado de Abastos y a cuyo acto asistirán Autoridades provinciales.



A las diez y media de la mañana, PASACALLE GENERAL de Comparsas y Bandas de Música.

A las once, desde el Templo Parroquial y disparando al alardo, con sus Capitanes al frente, se procederá a la

Subida del Santo

a su Ermita en donde, acto seguido, se celebrará la

MISA DE GRACIA

Durante la celebración del Santo Sacrificio, la Banda UNION MUSICAL, de Petrel, ejecutará diversas composiciones musicales.

Terminado el acto religioso, se procederá a la designación de Capitanes y Abanderadas para el siguiente año, los cuales, al frente de sus respectivas Comparsas, bajarán disparando al alardo hasta el final de la calle Julio Román.

Por la tarde, despedida de las Bandas de Música que han tomado parte en las Fiestas.

NOVENARIO

Durante los días 16 al 24, tendrá lugar, en su Santuario, un Solemne Novenario en honor de San Bonifacio, Mártir.

El orden de los cultos será el siguiente: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.

Petrel, Mayo de 1959

EL ALCALDE.

Nicolás Andréu

EL CURA PÁRROCO.

Jesús Zaragoza



Notas importantes

- 1.^a *Se hace saber a los componentes de las Comparsas que, por la Autoridad competente, ha sido designado D. José Román García como Delegado de la misma, para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa; esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las Comparsas.*
- 2.^a *Se recuerda a los componentes de las Comparsas la prohibición existente de llevar la pólvora que no esté debidamente encartuchada, así como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.*
- 3.^a *Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra fachadas de edificios, lámparas del alumbrado público, etc., debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción, a más de reparar el infractor cuantos desperfectos ocasionare.*
- 4.^a *Se recuerda a todos los comparsistas la prohibición terminante de circular por las calles que discurra el desfile en sentido contrario a éste. Para unirse a su comparsa, deberán hacerlo por calles no sujetas al itinerario de las Entradas.*
- 5.^a *Asimismo se prohíbe en estos días, y en especial durante el acto de la RETRETA, el disparar cohetes de los llamados «carretillas», siendo sancionados severamente los infractores.*
- 6.^a *Las Comparsas, con sus músicas, pasarán a recoger y dejar en todos sus actos a sus respectivos Capitanes y Abanderadas.*
- 7.^a *Se ruega a toda la población que durante los días del 12 al 15, engalanen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a nuestras Fiestas.*
- 8.^a *El día 13 de Mayo, a la entrada del Santo en el Templo Parroquial, grandiosa suelta de palomas mensajeras a cargo de la «Sociedad Colombófila Alicantina», previo permiso de la «Real Federación Colombófila Española».*

Compre Ud. en el

"CLUB DEL RELOJ"

al contado o por el sistema de plazos semanales que tiene patentado

(DESCUENTO EN VENTAS AL CONTADO)

Relojes, Vajillas, Cristalerías, Baterías de Cocina,

Joyería, Cochecitos para niños, Máquinas de

afeitar, Cámaras fotográficas, Objetos regalo,

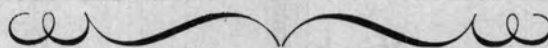
Ropa confeccionada, Aparatos de Radio y

——— otros muchos artículos ———



Plaza de los Mártires, 13

ELDA



Representantes en PETREL:

Tomás Torres Carbonell y Vicente Amat Lázaro

Cesáreo Guinea Nájera

Representaciones

Ramón Gorgé, 1

Teléfono 738

ELDA

Enrique Sanchis, S. A.

Fábrica de Curtidos

Paterna (Valencia)

PROCO, S. L.

(Promoción Comercial, S. L.)

Importación y Exportación

Madrid - Barcelona - Valencia

Dionisio Guinea Nájera

Plantillas para el Calzado

Alicante

Ismael Guinea Nájera

Desgunce de ruedas

Pisos de Goma troquelados

Alicante

Hijo de Francisco Roca

Fábrica de Curtidos

Suelas Troqueladas

Igualada

Hijo de Miguel Munar

Suela curtición antigua

Randa (Palma de Mallorca)

Salvador Casadevall Subirachs

Badanas para forros

Vich

J. Tresserras Torrent

Planchas conglomerado piel

Alicante

Antonia Gómez Periago

Fábrica de Curtidos

Lorca



Vivida

ALTA COSTURA MASCOLINA

ELDA

Grandes surtidos en

PAÑERÍA

CAMISERÍA y otros artículos
propios para caballero.

Para encargos en esta plaza diríjanse a

D. Pascual Soler Beneit

Calle Azorín, 2 -- PETREL

VISTA GRATIS CON NUESTROS ABONOS

Cooperativa Agrícola

y

Caja Rural

de

Ahorros y Préstamos

(Entidad autorizada por el Ministerio de Trabajo)



Petrel

Muebles y Carpintería

Antonio

Castañeda Rodríguez

La Fuente, 12 - **Petrel**

Francisco Rivas Rubio

TELÉFONO 193

Apartado 10

ELDA

Mercería - Tejidos - Perfumería

Tahis Pastor



Travesía J. Perseguer, 3

Petrel

Helios Aliaga



Avda. de Elda

Petrel

Especialidad



en Niños

MANUEL PÉREZ PAYÁ

Fernando Bernabé, 10

J. Gorbier
Sastre

Gral. Mola, 22 - Tel. 366

ELDA

Decoración del Hogar moderno

Tapicerías - Cortinajes



Lavadoras - Neveras

Artículos para Regalo



Cajas de Cartón ondulado y plano

Envases
TENDERO
ELDA

TELEFONO 58

**ERNESTO
NAVARRO**



Especialidad en artículo fino para Señora

Ventura Navarro

Petrel

¿La Casa que más barato vende?

Casa PEPE

Tejidos y Confecciones

Cuatro Esquinas

Elda

Mercería - Géneros de Punto

Artículos para Niño

Casa JOAQUINA

Gabriel Payá, 7

Petrel

Talleres de Tintorería
y Limpieza de Ropa

AZORIN

Montados a vapor

Talleres: Avda. de Elda, 36 **PETREL**

Despacho: Calle San Pedro, 6 **ELDA**

¿Quiere obtener magníficas Fotografías?

Avise a

Fotos NAVARRO

Mayor, 23

Petrel

MANUEL ROMERO BERNABÉ

Agente Comercial Colegiado

Apartado 45

Teléfono 37

Maestro Juan Vidal, 11

Elda

Representaciones - Curtidos

José Castaño García

General Queipo de Llano, 32

Teléfono 48

Elda

TRANSPORTES



Servicio regular diario en Autocamiones A. T. n.º 13 (B. O. 18-9-1.952)

CASA CENTRAL:

Elda General Aranda, 65 - Teléfonos 163 y 637

Barcelona: Manso, 29 y 31 - Teléfonos 24 56 66 y 24 56 67

Valencia: H. Diago, 13 » 25 33 19 y 25 29 22

Elche: Lepanto, 26 » 1364 y 2320

Alicante: Jerusalén, 15 » 3686

Novelda: San Roque, 24 » 195

Aspe: Castelar, 16 » 111

Villena: M. Pelayo, 44 » 152

Tarragona: Carretera Barcelona, 13 » 2325

Igualada: Transportes Pericales » 441 y 367

Servicio especial de Paquetería y Tonelaje con Camiones propios

El incremento constante de nuestras actividades comerciales del transporte, han hecho necesario en Barcelona, una ampliación conveniente de nuestros servicios, que han quedado debidamente instalados en los nuevos locales de la

Calle Manso, 29 y 31 - Teléfono 24 56 67

Carmelo Brotóns

Taller de Finisaje

Fernando Bernabé

PETREL

Calzados



Ernesto Ferrándiz Gil

Fomento, 4

PETREL

ALMACENES DE CURTIDOS

LA CURTIDORA ALICANTINA

J. Vázquez

Casa Central: ZARAGOZA

ALICANTE

ELDA

Vda. de Antonio Leal Cerdá

Fábrica de Yeso

Avda. de Elda

PETREL

SASTRERÍA

Leopoldo Florente

Confecciona Trajes Señora fantasía

Fomento, 2

PETREL

Pablo Carrillos

Transportes

Plaza del Generalísimo

PETREL

Ginés Díaz Cutillas

Taller de Terminación del Calzado

José Antonio, 29

PETREL

Antigua Papelería ORTIN

Suc. A. GUILLEN FERNANDEZ

Material de Oficinas y Escolar

Objetos de Escritorio - Estamperia - Postales

Gral. Aranda, 21 - Tel. 1

ELDA

Francisco Muñoz Sesmero

Representante de las mejores firmas españolas

Maquinaria para la Industria Metalúrgica y de
la Madera - Aceros - Metales - Motores

Rodamientos y Accesorios

Camino de Elda, 53

PETREL

Tintes, Decoloraciones y Reflejos todas clases
Permanentes HENRY, tibias y frías y la
auténtica Permanente NEUTRA

DEMETRIA LOPEZ JUAN

PELUQUERIA DE SEÑORAS

F. Bernabé, 24

PETREL

Caja de Ahorros de Novelda

Bajo la protección del Estado - Fundada en el año 1903

AGENCIAS EN

Agost, Algueña, Aspe, Cañada del Trigo, Chinorlet (Monóvar), Estación Novelda (Agencia Urbana núm. 1), Hondón de los Frailes, Hondón de las Nieves, La Romana, Monforte del Lid, Petrel, Salinas y Tibi. =====

Autorizadas; *Elche, Elda, Villena.*



El día 18 de Julio de 1959, se sorteará para la Agencia de PETREL,

Una Máquina de Coser y Aparar



Las Cajas de Ahorros no tienen socios ni accionistas
Invierten sus beneficios en Obras Sociales

Manuel Alemany

Representaciones

Antonio Torres

PETREL

Marcial Maestre

Fábrica de Calzado

Cervantes, 25 y 26

PETREL

Carpintería mecánica y Fábrica de Persianas

Manuel Garrigós Sempere

EBANISTERIA

Ramiro de Maeztu, 1

ELDA

LUIS AMAT BROTONS

Fábrica de Artículos de Piel

Ventura Navarro, 13

PETREL

SASTRERÍA

Llorente

J. Perseguer, 10

PETREL

Joaquín Maestre Juan

Panadería

18 de Julio, 11 y Castillo, 7

PETREL

Ruperto Molina

Artículos de Piel y Plástico

Gabriel Payá, 41

PETREL



Farmacia

José Luis Marco

Leopoldo Pardines, 16

PETREL

Miguel Morán

Taller de Punteado y Cosido a cordón

G. Brotóns, 15

PETREL

FERRETERIA y Artículos para regalo

Joaquín Román

(EL MELLAT)

L. Pardines, 34

PETREL

fábrica de Tejas y Ladrillos

Ignacio

R
I
B
E
L
L
E
S

Ayala



TELEFONO 13

Petrel

Fábrica de Hilados y Tejidos de Estambre
Altas Calidades

Enrique Tuvull, Suc.

Casa fundada en 1560

SABADELL

HELADERÍA Y TURRONES

“LA JIJONENGA”

ESPECIALIDAD EN HELADOS FINOS

Enrique Bastán Picó

José Perseguer, 15 y Gabriel Payá, 11

Petrel

FÁBRICA DE CALZADO

Vda. de Antonio Juan Busquier

Telegramas: **Loto**

José María Pemán, 4

ELDA

Teléfono 85 - Apartado 27

BANCO DE ELDA

Capital suscrito y desembolsado: 3.000.000 de pesetas

Reservas efectivas: 1.720.000 pesetas

*Realiza toda clase de operaciones
bancarias y bursátiles*

ELDA



Corresponsal en PETREL:

D. Manuel Riquelme

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el número 1.470)

Almacén de Piensos

José M.^a

Bernabé Sarrió

Pedro Requena, 2 y José Perseguer, 1

Teléfono 21

Petrel

Bodegas "DOBLON"

José Poveda Maestre

Anisados, Licores, Jarabes,
Coñacs y Vinos de todas marcas

Gral Moscardó, 41 - Tel. 711 **Elda**

Para encargos en PETREL:

José Noya Corbelle

Calle La Huerta, 65

Antonio Amorós

Especialidad en Troqueles

Los Pinos, 13

PETREL

Vda. de Manuel Vera Bañón

S. L.

Fábrica de Calzados finos para Señora

José M.^a Pemán, 6 - Tel. 65

ELDA

Muebles Esteban

Exposición

Queipo de Llano, 21 - Teléfono 95

ELDA

Manuel Juan Páez

Agente Comercial Colegiado

General Aranda, 9 - Teléfonos 494 y 207

ELDA

José M.^a Brotóns

Verdulería - Comestibles

San José

PETREL

Hija de Fco. Antonio Vera

Almacén de Curtidos

Gral. Dávila, 37 - Tel. 261

ELDA

Manuel Navarro Davó

Teléfono 166 - Cura Navarro, 14-16 - Apartado 94 - ELDA



*en la vanguardia, presenta
las Máquinas*

Tipo G T, automática pegar tacones

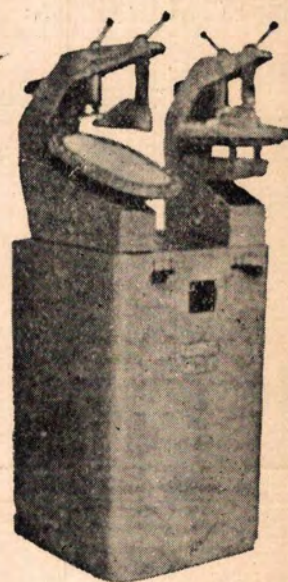
Tipo G R, automática moldear plantas

Tipo P H, automática atornillar tacones Luis XV



NUEVAS en la Sección de Calzados pegados,
con patentes y procedimientos de

"MACHINES V. COPPOLA", de París



Automática para pegar plantillas
Tipo G L
Producción 900 pares



Ramón Montesinos Navarro

FÁBRICA DE CALZADOS

General Monasterio

ELDA

Café Chico la Blusa

Juan Bautista Rico

ESPECIALIDAD EN:

Aperitivos a la plancha

Cervezas - Vermuts

Bocadillos

Avda. José Antonio

Petrel

TELEFUNKEN

Vicente Navarro Pérez

CONCESIONARIO PARA

Elda, Petrel, Monóvar y Pinoso

Antonio Maura, 12 - ELDA



Agente para PETREL:

Francisco VILLAPLANA



Fernando Comadrán, S. A.

Fábrica de Tejidos de Lana y Estambre

Calidades superiores



Sabadell

LAS VALLS. 24

TELÉFONO 1258

Relojería Óptica

VERDÚ

Relojes la mejor marca y de más garantía

« CERTINA »

General Mola - Tel. 639

Elda



Representante en PETREL:

Bonifacio Planelles Maestre

Gabriel Payá, 15 (altos)

Banco Popular Español

FUNDADO EN 1926

Capital emitido y suscrito, más reservas.	Ptas.	300.000.000
Capital desembolsado	»	160.000.000
Reservas efectivas	»	140.000.000

Casa Central: **Alcalá, 40 - MADRID**



Establecido con 128 Sucursales y Agencias en España y Norte de África

Realiza toda clase de operaciones bancarias — Servicio Extranjero especialmente organizado

(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el núm. 2 246)

Fábrica de Hormas y Pernitos para el Calzado

Pablo Maestre Amat



Ramón Gorgé, 20 - Teléfono 296

Elda

Curtidos

Artículos en general para la
Fabricación del Calzado

Tertuliano **AMAT**

Especialidad en Fornituras metálicas,
Hilaturas y Cordonerías

Gral. Moscardó, 13 - Tel. 53

ELDA

Fábrica de Calzados

VITE

(MARCA REGISTRADA)

FELIPE PEÑATARO SANCHIS y H^{no}

Sociedad Regular Colectiva



Calle San José

ELDA

Almacén de Curtidos

Remigio Gosálbez Neri

Especialidad en Suela troquelada



Legionarios, 8 - Teléfono 120

ELDA

Alquiler de vajillas para Bodas, Bautizos y
Recepciones - Siempre últimas novedades

Bazar CASA PAQUITA

*SALUDA a su distinguida clientela
y le ofrece nuevos surtidos de
gran calidad y fantasía*

Julio Román

Petrel

Fábrica de Persianas y Cortinas

Elías Guillén Payá

*Venta de Cortinas Fantasía y
Persianas enrollables para Construcción
Reparaciones*

Gabriel Miró, 8

Petrel

Calzados CARMEN, S. L.

Casa Central: **ALICANTE**

G. Sanjurjo, 9 - San Isidro, 9 - Tel. 1857

SUCURSALES:

Calzados **MALLORCA** y Calzados **CUMBRE**

CARTAGENA:

Puertas de Murcia, 13 - Conducto, 2 - Tel. 1310

Calzados **CARMEN** y Calzados **LOS NIÑOS**

Banco Español de Crédito

Domicilio social: **Alcalá, 14 - MADRID**

Capital desembolsado y reservas: 1.670.611.504'09 Ptas.
498 Dependencias en España y Marruecos

Sucursal de ELDA: Generalísimo Franco, 1

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

**Está especialmente organizado para la financiación
de asuntos relacionados con el comercio exterior**

Servicio Nacional del Trigo - Libretas de Ahorro

Modelo aprobado por la Dirección General de Banca el día 2 de Junio de 1958, con el núm. 2.204



Juan Jover Sánchez

Fábrica de Tacones para el Calzado

Cura Navarro, 8 - Teléfono 279

Elda

Fábrica de Tejidos

**GABRIEL
POVEDA**

Cervantes, 7 - **Petrel**

RIVAS

MARCA REGISTRADA

Fábrica de Calzados

Juan Gómez Rivas

Dirección Telegráfica: JUGORI

TELÉFONO 266

Gral. Varela, 12

ELDA

Confecciones - Tejidos - Novedades

Casa VERA

ELDA

Gral. Jordada, 30 Reyes Católicos, 2

TELÉFONO 343



Gabriel Brotóns, 12

Petrel

CALZADOS
Medi

Avda. J. Poveda, 3

Petrel

Manufactura de Calzado fino para Señora

J. Román Román

TELÉFONO 5

Gabriel Miró, 14

Petrel

Maquinaria y accesorios para
la Industria del Calzado

José M.^a Navarro, Sucesor

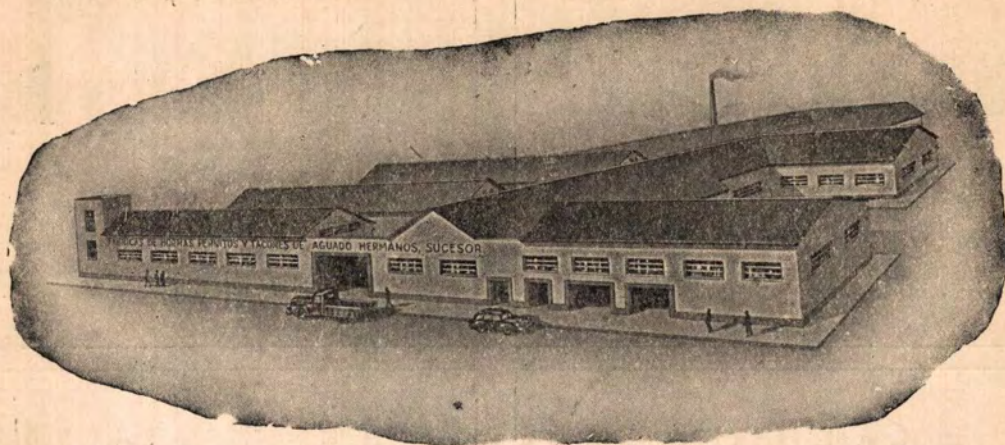
Construcción de Tornos "NAVARRO"
rápidos de precisión

Máquinas automáticas para la
fabricación de calzado pegado

Gral. Jordana - Tel. 72

ELDA

Fábrica de Hormas, Pernitos y Tacones de Madera



AGUADO HERMANOS, Sucesor

(CASA FUNDADA EN 1870)

Correspondencia a ELDA (central) Apartado 44

ELCHE: Calle Doctor Caro - Teléfono 1829

ELDA: Camino Estación - Teléfono 23

Especialidad



para Niños

Eliseo Poveda Vicedo

(Alicante)

Petrel

CREACIONES

Vicente Montesinos

Ajustes y Patrones

Cervantes, 36

Petrel

Transportes

José Maestre Payá

Gabriel Payá, 27

TELEFONO 19

Petrel

Curtidos

Rodríguez Cancedo y Rubio

ELDA: Generalísimo, 29 - Teléfono 16

MADRID: Nicolás M.º Rivero, 8 - Tel. 211489

BARCELONA: Sobradíel, 8 - Telef. 218003

Artículos para viaje y playa

Ernesto Montesinos

Calle de Elche

Petrel

Fábrica de Vira para el Calzado

Nicolás **Andréu Maestre**

TROQUELADO

A. Torres, 10

Petrel

COOPERATIVA DE VITICULTORES

"San Isidro"

Vinos al por mayor y detall

Avenida de Elda

Petrel

Fco Bernabeu Reig

Fábrica de Yeso



Avenida de Elda

Petrel

Construcción de Maquinaria
para la fabricación del Calzado

Antonio Pérez Ferrero

Teléfono 138

Elda

Fábrica de Calzado



de Alta Fantasía

Eugenio García Botella

Fábrica de Muebles
de todos los estilos



Gabriel Payá, 26

Petrel

JULIAN BURGOS LOPEZ

Representaciones en general - Cámaras frigoríficas

EXCLUSIVAS:

Leche Condensada «EL CASTILLO» - Queso manchego «CARVEL» - Cervezas «MORITZ»

Almacén: Reyes Católicos, 13

Oficina: María Guerrero, 37

Teléfono 633 **Elda**

**Carpintería - Ebanistería
Tacones y Cuñas**

**Antonio
Marco Martínez**

Avenida de Elda

Petrel

Fábrica de Tejidos y Bolsos

A. Perseguer Ferrero



Petrel

**Fábrica de Plantillas para
toda clase de Calzados**

**Hijo de
Juan Hernández**



Lope de Vega, 1 **ELDA** Teléfono 83

Curtidos

**Viuda de
A. Barbero Arce**



Gral. Aranda, 53 - Teléfonos 27 y 511

Elda

Pastelería - Cafetería - Helados finos

Juan José Pérez Matamoros

ESPECIALIDADES EN:

Pasteles de gloria - Café a la crema

Bombones helados - Tartas heladas

Petrel

[Alicante]

Talleres "TALME" de J. NAVARRO

ESPECIALIDAD EN CIERRES

TODA CLASE DE FORNITURAS PARA MARROQUINERIA

San Baltasar, 16

Teléfono 24 92 39

BOLSOS "NAVARRO"

Vallespir, 8

Barcelona

Teléfono 39 61 54

Despacho Central de la

R. E. N. F. E.

Servicios de Puerta a Puerta

Avda. de Chapi, 5 - Teléfono 5

ELDA

Fábrica de Curtidos

Francisco Clols

Balls (Tarragona)



Agente general de ventas y apoderado:

Elías Vera Maestre

Teléfono 186 - Apartado 36

Elda

Estudios Fotográficos

Hermanos GARCIA

Miguel Soler, 10 - ALICANTE

Toda clase de trabajos fotográficos

Especialidad en Bodas, Bautizos y Carnets

Para encargos al agente **Luis Brotóns**

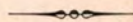
Plaza Ramón y Cajal, 10

Petrel

José Sierras Gómez

Agente Comercial Colegiado

CURTIDOS



Don Quijote, 15 - Teléfono 686

Elda

Artículos para la fabricación del Calzado

Daniel Andréu Pardines

Super disolución general:

Para pegado especial de Suelas

Disolución general: Para pegado corriente

CUERSON: Para plantas, en todos los gruesos
y sustitución de badana en todos los colores

Telegramas: COLIJAS

Q de Llano, 1

Elda

Teléfono 509

Taller de escalado de Patrones

por procedimiento mecánico

Pedro Gómez Alfonso

Modelos y Patrones

18 de Julio, 19

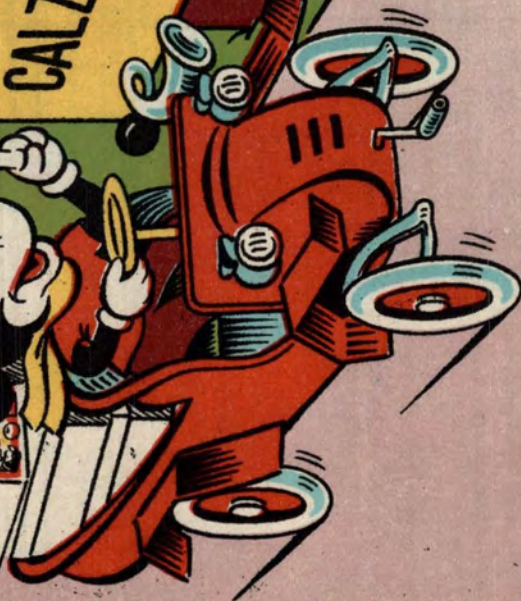
ELDA

PETREL



...SOBRE RUEDAS?
¡¡ NO !!
CALZADOS

Herga





Accidentes del Trabajo - Incendios - Individual contra accidentes
Responsabilidad Civil - Enfermedad

Mutualidad de Levante

(Entidad Colaboradora núm. 67)

Lauria, 6

TELÉFONOS: 1390, 1391 y 1392

Casa Central: **ALCOY**

Delegación en PETREL: Calvo Sotelo, 15

Palomares y Cía.

CURTIDOS

Monóvar

Teléfono 59

Elda

Teléfono 404

¿Fotografías de arte?

BERENGUER

TELÉFONO 299

San Roque, 28 y Colón, 23

ELDA



**AMAT y
CANDELA**

PETREL

"Muver"

Nicolás Muñoz Vergara

Reparaciones y accesorios para la industria del Calzado
Gabriel Payá, 41

PETREL

Los arcabuces de Casa CAYO, de Onil
los puede adquirir en esta su casa

Almacén de Curtidos

Antonio Esteve Orgilés

Gral. Mola, 29 - Tel. 384

ELDA

CARNICERÍA

Mamuel Sanjuán

San Vicente y M. Abastos, 15

PETREL

COMESTIBLES

Regina Brotóns

Mercado Abastos, 12

PETREL

Construcción de Carros
y Herramienta agrícola

Soriano y Ferrándiz

Los Pinos, 13

PETREL

Peluquería

Herminio Pastor Albert

J. Perseguer

PETREL

José Colomer

Vinos y Licores

Mayor, 2

PETREL

Bar LA FRONTERA

Quien tenga buen paladar
y visite «La Frontera»
jamás la puede olvidar.

Avda. de Elda

PETREL

Droguería **"SAN ANTONIO"**

Remedios Poveda

PETREL

Carnicería

Guadalupe Reig

G. Brotóns, 17 - M. Abastos, 17

PETREL

**Fábrica de Hormas, Pernitos y
Tacones de Madera para el Calzado**

Julio BENEIT Navarro

Gran Premio con Medalla de Oro en la Exposición Internacional
de Barcelona de 1929

TELÉFONOS: Oficinas, 36 - Particular 258

Apartado 69

ELDA

FABRICA DE AZULEJOS

Juan Aguilar y Cñía., S. L.

**AZULEJOS BLANCOS. COLORES
Y PIEZAS COMPLEMENTARIAS**

Camino de Elda, 34

PETREL

Teléfono núm. 41



Daniel Rico Maestre - Avda. J. Poveda, 5 y 7

Artículos de Piel

JOSE DURA

Avda. de Novelda

PETREL

ALCARAZ

CUÑAS PARA EL CALZADO

Gabriel Brotóns, 7

PETREL

Tejidos - Cartones - Hilados - Pielés - Curtidos
Artículos para el Calzado

Santiago BELLÓD Poveda

REPRESENTACIONES

Teléfono 125

ELDA

Alquiler, reparación y venta
de Bicicletas y accesorios

Francisco Aracil

18 de Julio, 82

PETREL

Germán Sala

HERRERIA

Bajo Escuelas

PETREL

DANIEL CLIMENT GINER

Practicante titular de A. P. D.

Saluda a todos los festeros y vecindario de
Petrel y les comunica su nuevo domicilio

18 de Julio, 60

PETREL

CARNICERÍAS

Encarnación Escámez

Avda. de Madrid, 1 - Cervantes, 24

Plaza Abastos, 2

PETREL

Taller de Finisaje

Emilio Cerdá Maestre

Avda. de Novelda

PETREL

Tejidos - Pañería - Sastrería - Géneros de
Punto - Confecciones - Novedades
Gran surtido en Estambres y Frescos
de las mejores marcas

Almacenes Diana - Elda

ULTRAMARINOS

Julia Tortosa

Expendeduría de Explosivos

P. Requena, 25

PETREL

Calzados **Viuma**
M. R.

Viuda de Manuel Chico de Guzmán

Menéndez Pelayo, 30

PETREL

Depósito de Curtidos y Troquelados

Hipólito Navarro Villaplana

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Elda

Joaquín Coronel, 27

Petrel

Leopoldo Pardines, 11

Servicio diario ELDA - COCENTAINA

Transportes GARCIA

Central **Elda**: General Jordana, 12 - Teléfono 701

ALCOY: Generalísimo, 41 - Teléfono 1923

IBI: Despacho Central - Tel. 44 COCENTAINA: Mayor, 73

Castalla, Onil, Biar, Villena, Ibi, Muro de Alcoy,

Bocairente, Albaida, Játiva, Beniarrés y Gallanes

Rapidez, Prestigio y Garantía

Esta Agencia responde en todo momento de las mercancías que se hace cargo

Servicios rápidos por camión de domicilio a domicilio

Uda. de Rafael Duyos Riset

————— Fábrica de Mosaicos Hidráulicos —————

Fábrica: Avda. de Elda, 69 - Tel. 20

Petrel

Despacho: Lamberto Amat, 11 - Tel. 740

Elda

Miguel Bellot Poveda

Agente Comercial Colegiado

Depositorio de la
Compañía Española de Finisaje, S. A.

Gral. Dávila, 18 - Tel. 205

Elda

Ernesto

Obrador Ibáñez

Colas de Caucho, Drogas
Importador de Crepé

Teléfonos 206 y 124

Elda

Calzados "ANI"

LUCIANO MONTESINOS



Virgen, 33

Petrel

Leonardo

Sánchez Jover

Productos "TALO"

Especialidades químicas para el Calzado

Reyes Católicos, 25 - Tel. 685

Elda

Camprodón, S. L.

Lonas alta Fantasía para Calzados

Gerona, 84

BARCELONA

Viuda de Juan Bernabéu

Taller de Picado y Rebajado

General Yagüe, 2

PETREL

Gestoría CABRERA

Se complace en ofrecerles sus oficinas sitas en

ALICANTE: Rafael Terol, 31 - Tel. 3723

ELDA: Antonio Maura, 16 - Tel. 292

Donde se le resolverán eficazmente toda clase
de documentos

Especialidad en tramitación de Pasaportes

Abindio Martínez

Comestibles

Gabriel Payá, 50

PETREL

Tacones de Madera y Suela, comprimidos

Viuda de

José Beltrán Beltrán

Teléfono 15

Petrel

Suc. Vda. L. Pardines

FÁBRICA DE CAJAS DE CARTÓN

J. PERSEGUER, 25

TELÉFONO 7

Petrel

Sindicato de Riegos
y
Comunidad de Regantes

Petrel

José Brotóns

Fábrica de Bolsos de Plástico

Avda. Joaquín Poveda

PETREL

Rafael Pérez Yuste

Fábrica de Calzados

Cristo Buen Suceso, 6

ELDA

Ernesto Civera, Hijo

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Artículos para el Calzado

Juan Rico, 10

ELDA

Antonio Navarro Benítez

"El Porvenir"

Vajillas - Lámparas

Gral. Aranda, 6 - Tel. 495

ELDA

Antonio Pagán Pérez

Troquelado

Murcia, 10 - Tel. 896

ELDA

Francisco Soriano Ferrándiz

Escayolista

Avda Reina Victoria, 6

ELDA

Perfumería CELIA

Artículos para regalo

Gral. Mola, 31 - Tel. 195

ELDA

Rafael Baquera Morales

Curtidos

Martínez Anido, 44 - Tel. 978

ELDA

Juan Sala Orts

Taller de Piedra artificial y Escayola

Independencia, 46

PETREL

Antonio Berenguer Vidal

Artículos para la fabricación de Calzado

D. Quijote, 12 - Tel. 425

ELDA

TELEFONO PARTICULAR 905

Alfonso Navarro Martínez

Casa "ALFONSO" - Tejidos

Hace un regalo en cada
compra a sus Clientes

ELDA

José Martínez Ríos

Maestro de obras

Andalucía

PETREL

Daniel Poveda

Calzados "UNA JOYA" y "UN CAPRICHIO"

Teléfono 496

ELDA

SANCHIZ, Optico diplomado

PLATERIA, RELOJERIA, OPTICA

Colón, 15

ELDA

20 % de descuento en las recetas Sres. oculistas

Imprenta Tortosa

Gabriel Payá, 37 - PETREL

Joyería y Relojería

LA HORA FIJA

LEON

Precios de Almacén

Ventas contado y plazos

Representante en Plaza:

Luis Amat Maestre

Antonio Torres, 23

Pegamentos **SANSON**

Colas para las Industrias de Papel,
Cartón, Calzados y similares

Goma líquida y Pasta blanca
para escritorios

Fábrica: Los Dolores, 59

Despacho: Calvo Sotelo - Tel. 82

Cocentina

Representante oficial para esta zona:

J. González Fernández

Gral. Aranda, 42 - Tel. 465

Elda

Juan Blanes Aracil

Avda. José Antonio, 74 - Tel. 2241

Alcoy

Papeles Sedas, Manilas y de embalaje
Envoltorios impresos a una y dos tintas para
el Calzado, con dibujos y clichés especiales

Pídanos presupuestos, que se los daremos
con economía y condiciones
inigualables

Representante oficial:

J. González Fernández

Gral. Aranda, 42 - Tel. 465

Elda

María Prats Navarro

Comestibles

Andalucía, 24

PETREL

Julia Amat

Comestibles - Salazones

L. Pardines, 29

PETREL

José Verdú Dols

Carnicería

Galicia, 19

PETREL

Calzados "CORBI"

Pedro Requena, 6

PETREL

Vicente Poveda Reig

Troqueles

San Rafael, 22

PETREL

Artículos para la fabricación del Calzado

Pascual Vera Rico

ALMACÉN DE CURTIDOS

Maura, 12

ELDA

Teléfono 67

Vicente Berenguer Espinosa

Mármoles y Piedras

Bajo Escuelas

PETREL

Fontanería FELIX

Instalación y reparación de Luz y Agua

P. Generalísimo, 2

PETREL

José Sala Orts

Taller de Piedra artificial y Escayola

Andrés Amado, 3

ELDA

Casildo MAÑEZ

Helados finos

J. Perseguer, 3

PETREL

Tintorería "LA ELDENSE"

Siempre al servicio del público

Gral. Aranda, 8 - Teléfono 538

ELDA

Abel Máñez Navarro

Frutería

Mercado Abastos

PETREL

Juan Giménez Giménez

Recovero

Mercado de Abastos

PETREL

Juan Beltrán García

Almacén de Maderas

Qu. de Llano, 39 - Tel. 362

ELDA

Pedro Silvestre Berenguer

Frutería

Mercado de Abastos

PETREL

Barbería EDUARDO

Camino de Elda

PETREL

Electricidad **ALFONSO**

ESPECIALIDADES:

Luminotecnia, Calefacción eléctrica,
Aparatos eléctricos de uso doméstico,
Equipos de máquinas de coser, Lámpa-
ras fluorescentes y alumbrado, Pequeño
material eléctrico, Instalaciones eléctri-
cas, sonido y microfónicas

Servicio de Reparación

Radio «HERFON»

Taller equipado con modernos instru-
mentos electrónicos para la reparación

RADIO TELEVISION

Central: J. Perseguer, 1 - **PETREL**

SUCURSALES:

Camino de Elda, **PETREL** - 17 Abril, 24, **ELDA**

Fábrica de Calzados

Franklin

Payá Navarro



Teléfono 2119

Elche

Cereales, Leche condensada

Quesos, Mantecas

Ventas al por mayor

Rafael Amat Pomares



ALMACEN:

Avda. D. José Martínez González, 36

Teléfono 396

Delegación local *Fosforera Española*

Elda

Relojería

ESTEVE

Concesionario del Reloj centenario

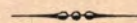
"REVUE"

y de todas marcas

Composturas garantizadas

Martínez Anido, 27

Elda



Sucursal en **PETREL**:

Cánovas del Castillo, 11

VIAJES CANTABRIA (Agencia de ELDA)

Saluda a todo el público de Petrel y les desea unas felices Fiestas de Moros y Cristianos

Al mismo tiempo les ofrece sus viajes Nacionales y Extranjeros
¡No lo olvide! Siempre al hacer sus viajes, tenga presente este nombre «VIAJES CANTABRIA». Mientras Vd. trabaja o se divierte, «Viajes Cantabria» puede solucionarle sus billetes de Ferrocarril, Barco, Avión o For-Fait, en cualquier parte de Europa, América y demás países del mundo.

También se les puede conseguir, con gran rapidez, los pasaportes.

Encargos en Petrel: Ferretería «EL MELLAT»

En Elda: Queipo de Llano, 33 - Teléfonos 829 y 691

CALZADOS

La P. U.

Larga, 32 - Teléfono 1303

La BOMBA

Larga, 3

Hijo de Agustín H. Bombín

JEREZ DE LA FRONTERA

CALZADOS

SANTOS

Honda, 8 - Teléfono 2477

BOMBIN

Larga, 22 - Teléfono 2164

Esteban Herrero Oviedo

JEREZ DE LA FRONTERA

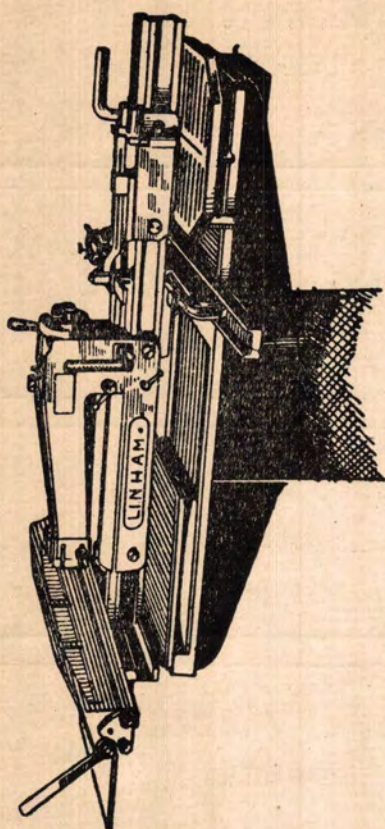
Calzados LA RULETA

Agustín Herrero Oviedo

Doña Blanca, 20

Teléfono 2842

JEREZ DE LA FRONTERA



Modelos, Ajustes, Patrones
POVEDA y POVEDA

Creaciones P Y P

Joaquín Coronel, 16 - Teléfono 479 - ELDA

RELOJERIA

F^{co} Bernabé Payá

Pone a disposición del público
un extenso surtido de **RELOJES**
de todas clases y precios



Taller de Reparaciones y
Composturas en general

ARTICULOS PARA REGALO

J. Perseguer, 14

Petrel

LA POLAR

Fábrica de Hielo, Gaseosas y Sifones

Situada en la Carretera de ELDA-PETREL

José Pérez Cañizares



Donde podrá adquirir Cervezas
y Limonadas frescas a precios
inmejorables

Petrel

Calzados

La Infantil

Casa exclusivamente especializada en
Calzados para Niños



TELEFONO 2720

General Sanjurjo, 3

Huelva

Conrado Poveda Verdú

Maestro albañil - Contratista

Bajo Escuelas

PETREL

Teodora Navarro Brotóns

Comestibles

Mercado Abastos, 5

PETREL

José Navarro Segura

Transportes

La Huerta, 4

PETREL

Tejidos "FUSTER"

Generalísimo, 2

ELDA

Teléfono 640

José Maestre Máñez

Tejidos

Castelar

PETREL

Francisco López Muñoz

Barbería

Pedro Requena, 22

PETREL

Hija de Basilio Galiano

Comestibles y Salazones

San Vicente

PETREL

Juana Vizcaíno

Comestibles

Mercado Abastos, 3

PETREL

Dionisio Navarro

Ultramarinos - Coloniales

L. Pardines

PETREL

Virgilio Maestre

Frutas y Hortalizas

Mercado Abastos

PETREL

José Vicente Muñoz

Coches de alquiler

18 Julio, 52 - Teléfono 32

PETREL

Eliseo Poveda

Barbería

V. Amat, 4

PETREL

Helios Reig Navarro

Constructor de Obras en general

PETREL

Vda. de Antonio Vera Romero

Taller de Vivos, Tiras y Ribetes

Avda. Chapí, 11 - Tel. 475

ELDA

Viuda de Serafín Montesinos

Frutería

G Brotóns y M. Abastos

PETREL

Salvador Sánchez

Pescadería

Mercado Abastos, 20

PETREL

Productos

KAROLA



Teléfono 267

Eugenio Montes, 5

ELDA

Bar Central

Aperitivos - Bebidas de marca
Cervezas de barril y botella
Café expés - Bocadillos
Especialidad en combinados



Fco. Ortuño Rubio

Petrel

Aperitivos, Bocadillos, Café expés

Pida Vd. un especial

Café Gran Peña

VICENTE FRANCÉS

Le invita a escuchar sus
GRANDES CONCIERTOS APERITIVO
durante los días 13, 14 y 15 de Mayo,
tarde y noche

José Perseguer

Petrel



Calzados CORCEL

Ernesto Galiano



Calvo Sotelo

Petrel

José M.^a Román

Ultramarinos

Calle Prim y M. Abastos, 19-21 PETREL

Productos ALECO

para la terminación del Calzado

Reyes Católicos, 40 - ELDA

Fábrica: Alcázar, 6 PETREL

Materiales de Construcción

Segismundo Falcó

Saneamiento ROCA - Viguetas FREYSSI

Agencia-Depósito URALITA

Queipo de Llano, 45 - Tel. 270 ELDA

Calzados Irene

Avda. de Elda

PETREL

SASTRERÍA

Muñoz

(Frente Riosco Castelar)

Martínez Anido, 13

ELDA

JOAQUIN Herrero

Panadería

Mayor, 17

PETREL

Panadería «LA ESPIGA DE ORO»

Francisco Ponce Marco

Especialidad en Pan de Viena

San Rafael, 1

PETREL

Juan de Dios García Amat

Almacén de Curtidos

Apartado de Correos 6

Maura, 30 - Tel. 197

ELDA

Calzados Cantó

Elegancia - Solidez - Economía

Gabriel Payá, 13

PETREL

Gran Bazar de Loza y Cristal

Comestibles finos

Juan Bta. Amat Maestre

Prim, 7 y M. Abastos, 13

PETREL

Aperitivos de todas clases

Helados - Mariscos

Café La Estrella

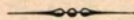
Ricardo Montesinos Nadal



Petrel

Cerámica LA VERGEL

Luis Maestre Beltrán



Tejas planas y curvas encarnadas
Ladrillos huecos, macizos y prensados
de todas dimensiones

Estación F. C. ELDA-PETREL
Oficinas: G. Aranda - ELDA
TELEFONO 596

Domicilio particular: G. Payá, 9 - Teléf. 16 - PETREL
Fábrica: Carretera Elda-Alicante - «LA VERGEL» ELDA
TELÉFONO 649

CALZADOS
Bernabé

Fco. Bernabéu Cortés



Avda. J. Poveda, 3

Petrel



VINOS
AGUARDIENTES
HABAS

Tadeo Verdú

Exquisitos callos y
toda clase de aperitivos



Avda. José Antonio

Petrel

Taller de Rebajado y Picado al público

José Cerdá Maestre

L. Pardines, 19

Petrel



Juventino Navarro Giménez

L. Pardines, 26

Petrel

Alfarería

Julio Román

Petrel

Fábrica de artículos de goma

M. Mollá Navarro

Teléfono 25

Petrel

Fábrica de Cajas de Cartón

Hija de Clara Maestre



Plaza Generalísimo, 7

Petrel

FUMISTERIA

Taller mecánico

Antonio Díez Sierra

Fabricación de Cocinas económicas

L. Pardines, 3

Petrel

**VENTA DE CARBONES VEGETALES
Y PETROLEO**

Eduardo Tortosa

Petrel

Contratista de Obras

Vicente Vicedo Chust

Calle Legionarios, 14

Teléfono 136

Elda

Francisco Leal Pérez

Fábrica de Yesos - Materiales de Construcción

Avda. de Elda, 71

PETREL



Farmacia y Laboratorio de Análisis Clínicos

Viuda de J. Perseguer

Regente: José Luis Perseguer de Castro

Análisis Químicos

J. Perseguer, 4 - Teléfono 40

Petrel

BAR NOVELTY

Enrique García Poveda

Vermuts, Licores, Exquisitos vinos de Jumilla

Aperitivos de todas clases, Bocadillos

La Foya

Petrel

Carmelo Poveda Brotóns

Panadería "NUESTRA SRA. DEL CARMEN"

Antonio Torres

PETREL

Elías Bernabé Payá

AGENTE COMERCIAL TITULADO

Galletas - Licores - Cerveza "EL AGUILA"

Calle de la Huerta, 61

PETREL

Andrés SORIANO Herrero

Fábrica de Tacones

TELEFONO 252

Ultima Travesía Zorrilla, 5

ELDA



Plaza Primo Rivera

PETREL

LIBRERÍA

Alberto Ibáñez

L. Pardines, 19

PETREL

José León Jover (Clemente)

Artículos de Piel y Plástico

Carretera de Novelda

PETREL

Transportes

"EL SUSANO"

Avda. de Elda

PETREL

PLANELLES, H^{nos}

S. L.

Tejidos

ELDA

Antonio Leal García

Droguería y Perfumería CENTRAL

San Vicente, 18

PETREL

A. Julio Vera Rodríguez

Representaciones

Depósito de Curtidos en general

Teléfono 90

ELDA

Fábrica de Calzados

Antonio Porta, S. L.

Especialidad en las clases de lujo

ELDA

Almacén de Curtidos

Vda. de Norberto Rosas

Representaciones



Gral. Franco, 12 - Apartado 61 **Elda**

Conrado Poveda y Cía.

S. L.

Materiales de Construcción en general

Saneamientos «ROCA» y «URALITA»

Sancho Tello

Petrel

Sucesores de

Pablo Maestre, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Padre Manjón, 11 - Teléfono 39

Elda



Calzados «MARGARITA»

José Amat Sanchiz

José María Pemán, 8

Apartado 91

Elda

Teléfono 225

Dormitorios, Comedores, Salitas de estar
y otros varios artículos

los encontrará en

Vda. de Rafael Guardiola

Generalísimo, 21 (Frente a Teléfonos)

Teléfono 478

ELDA

Daniel Montesinos Navarro

Taller de Finisaje

Avda. J. Poveda, 1

PETREL

COMESTIBLES

Herederos de Juan Bta. Maestre

San Vicente

PETREL

FABRICA DE BOLSOS

Francisco Pla Beneit

Calle Elche

PETREL

Curtidos - Representaciones

Pascual Giménez García

G. Jordana, 3 - Tel. 236

ELDA

Reparación de Radios y Electricidad en general

Antonio Amorós

Gabriel Brotóns, 10

PETREL

Carpintería y Ebanistería

José Bernabé

Avd. J. Poveda

PETREL

Regina Román

Loza, Cristal, Perfumería y Bisutería

Artículos de Regalo

M. Amat, 6

PETREL

José Francés Tortosa

Finisaje y Fábrica de Plantas

Numancia

PETREL

Luis Castelló

Salón Limpiabotas

Gabriel Payá, 24

PETREL

Vicente Sabater Seller

Fábrica de Tejidos

Avenida de Elda

PETREL

Francisco Albert

Pescadería

Mercado de Abastos, 22 y 24

PETREL

LUIS CORBI VERDU

Taller de Punteado y Horquillado

M. Amat, 19

PETREL

Comisiones - Representaciones

Artículos en general para la
Fabricación del Calzado

Luis Amat Vera

TELÉFONO 191

ELDA

Hilaturas

"TORRES"

FORNITURAS y artículos para el Calzado
Las mejores marcas de "FABRA y COATS"

—•••—
TELÉFONO 635

Maria Guerrero, 43

ELDA

Fábrica y Almacén de Curtidos

Emilio Maestre Coronel

Casa fundada en 1885



General Mola, 11

ELDA

Tejidos - Mercería - Perfumería

José M.^a Maestre

"Casa LEONOR"

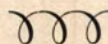


J. Perseguer, 8

Petrel

Gaspar Barceló Herrero

Taller al público de Cortes Aparados
Especialidad en Series y Chicarros



Ventura Navarro, 25

Petrel

Fábrica de Cajas de Cartón

F.^{co} Pérez García

Cervantes, 3

Petrel

Teléfonos en ELDA: 791 y 385

Gran Fábrica de Fuegos Artificiales

Daniel Torregrosa Samper

Sucesor de Enrique Montesinos

Tracas de lujo y gran lujo

Petrel

Transportes

Fernando Guillén

TELEFONO 28

Petrel

Curtidos

F. García Rubio

Leona, 8 - Teléfono 210813 - Barcelona

San José, 7 - Teléfono 129 - Elda

Calzados **Riquel**

Manuel Riquelme

Leopoldo Pardines

Petrel

Alfarería

Sucesor de **Antonio Beltrán**

Petrel

CARNICERIAS

José M.^a Valiga

Instaladas con los más modernos
procedimientos de la industria

J. PERSEGUER, 3
MERCADO ABASTOS, 23

Petrel

Habitaciones individuales con agua corriente

TODO CONFORT

Pensión Regina

Propietario: **Conrado Brotóns**

Antonio Torres, 26

Petrel

Anís y Anisete

"DATIL"

NICASIO SIRVENT

Monforte del Cid

Enrique Payá Testor

Dirección telegráfica: PAYATESTOR

Queipo de Llano, 27 - Teléfono 44 - Apartado 29

Elda

Electrifique su hogar con el prestigio de una marca

“EDES A”

Frigoríficos, Termos, Cocinas, Lavadoras, Hornillos, Aspiradoras

Distribuidores con Taller Oficial de Reparaciones

Establecimientos DOMENECH

Generalísimo, 40 y Gral. Mola, 10
Teléfonos 111 y 400

ELDA

Eleazar Pereiro Durán
Calzados «BEBE»

Granada, 24

Málaga

Teléfono 6741

Enrique Maestre Moltó

Talleres de cosido y punteado

Calvo Sotelo, 28

PETREL

Higinio Verdú Román

Carnicería

L. Pardines, 6 y M. Abastos, 16 PETREL

J. Juan Verdú

Droguería y Perfumería

Reyes Católicos, 6 - Teléfono 524

Purísima, 5 - Tel. 141

ELDA

Fco. Muñoz Gómez

Panadería

Prim, 1

PETREL

DROGUERÍA

Carratalá

J. Perseguer

PETREL

Pedro Amat

Panadería

Horno Mayor, 1 y Calvo Sotelo, 19 PETREL

José García Montesinos

TEJIDOS - Últimas novedades

P. Primo Rivera, 21

PETREL

Ferretería

Antonio Poveda Brotóns

Comisionado de la Casa SINGER

VENTAS CONTADO Y PLAZOS

A. Torres, 13

PETREL

Luis Andréu Pardines

Fábrica de Cemento

PETREL

Laboratorio de Análisis Clínicos

Transfusiones de Sangre

Antonio Payá Juan

PARTOS

Calvo Sotelo, 14

PETREL

**Almacén de Curtidos
Representaciones**

José Tordera Sempere



TELÉFONO 48

Queipo de Llano

Elda

Electrificación del Hogar
Radio y amplificación

ELECTRONICA MASIA

Rafael Masiá Villaplana

Neveras, Batidoras, Planchas automáticas,
Lavadoras, Aparatos de Radio, Tocabiscos,
Discos, Termos automáticos, Cocinas
eléctricas, Lámparas decoración, etc.



Leopoldo Pardines, 27

Petrel

Leandro Hernández Martínez

Calzados

Herma

Especialidad en Series

Lope de Vega, 1

Elda

Vermuts - Licores

Bar Tonet

Antonio Cantó Manchón

Aperitivos de todas clases
Se sirven bocadillos exquisitos



Gabriel Payá

Petrel

Salud Pérez Matamoros

Estanco

J. Perseguer

PETREL

Angel Soriano Soriano

Panadería

G. Brotóns

PETREL

Pedro Hernández Lajara

Curtidos

Teléfono 80

ELDA

María Clement

Embutidos, Jamones, Quesos y Salazones

ESPECIALIDADES:

Bacalao inglés, Mojama y Hueva

Caseta Mercado, 18

PETREL

Luis Amat Mestre

Agente Comercial Colegiado

PETREL

Antonio Rico López

Pescadería

Mercado Abastos, 26 y 28

PETREL

Evaristo Plá

Panadería

J. Román

PETREL

Marcial Sarrió Rico

Fábrica de Calzado

Gral. Monasterio - Tel. 308

ELDA

Francisco Sanjuán

Carnicería

Prim, 19 y Mercado de Abastos, 8

PETREL

INDUSTRIAS DE LA PIEL, S. A.

Fábrica de Curtidos al Cromo y Vegetal

Fábrica de Peletería con Talleres de Confección

Almacenes de Lanas, Pielés y Cueros

Importación - Exportación - Productor Nacional

Depósito de ELDA: JOSE MONTESINOS

REYES CATÓLICOS, 20 - TEL. 751

PARTICULAR: GONZÁLEZ BUENO, 33

Carpintería Ebanistería
Muebles

Antonio Pina Chorro



=====
Petrel

Colas y Productos Químicos
para el Calzado

Norberto Navarro

— S. A. —

Fábrica y Oficinas:
GENERAL JORDANA, 7

Teléfono 143 - Apartado de Correos 7

Elda

Fábrica de Calzados

Amalia

Joaquín Villaplana Reig

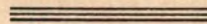


Calvo Sotelo, 21

Petrel

Fábrica de Bolsos

Ramón Máñez Verdú



Calvo Sotelo

Petrel

Calzados Payá

L. Pardines, 19

Petrel

ANTONIO
CHICO
MOLTÓ

8



Avenida de Elda

Petrel

Representaciones

José Amat Juan

TELEFONO 770

Gral. Jordana, 54 - Padre Manjón, 25 Elda

Confecciones para niño - Grandes novedades

Casa Manoli

— "EL BEBÉ" —

Plaza Generalísimo, 8

Petrel

José M.^a

Zahonero Zahonero

Artículos para el Calzado

Donoso Cortés, 40 Teléfono 449

Elda

TRANSPORTES NAVARRO

Servicio por camión entre

ELDA: General Varela, 13 - Tel. 99

ALICANTE: Pintor Agrasot, 3 - Tel. 2825

MADRID: Oficinas: Tudescos, 3 - Tel. 244238

Almacén: M. Pelayo, 117 - Tel. 274746

MIGUEL CANO NAVARRO

Distribuidor de los receptores "MARCONI"

Tocadiscos «RCA» - Discos microsuro de las
marcas más acreditadas = Lavadoras «BRU»
«BALAY», «TER» = Neveras para hielo «NO-
VITAS» y «ALPINA» = Artículos para regalo
Instalaciones frigoríficas electro-automáticas
para Carnicerías, Bares y otras industrias que
precisen del frío artificial

Generalísimo, 17 Teléfono 945

ELDA

Juan J. Amorós

Representación y Reparación
de toda clase de Motocicletas

Avda. de Elda

Petrel

FABRICA DE CALZADOS

"ITALINA"

(MARCA REGISTRADA)

Vicente Amat Payá

Pedro Requena, 10

Petrel

Carpintería mecánica

Antonio **Bonastre** Asensi

===== **"Tiacó"** =====

Avenida de Madrid, 27

Petrel

Fábrica de Envases
de Cartón ondulado

ENVASES
TORMOS
DETREV

José M.^a

Tormos Alexandre

RECOVERO

Antonio Maestre

VENTA AL DETALL

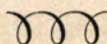
Servicio esmerado de
Pollos, Patos y Gallinas

Mercado de Abastos, 14

Petrel

Fábrica de Hormas y Pernitos
para el Calzado

Juan Beneit Navarro



Avda. de Elda, 71

Petrel

Fábrica de Calzado

"EL TALISMAN"

(MARCA REGISTRADA)

Planelles y Maestre

===== **S. L.** =====

TELÉFONO 30

Petrel

Fábrica de Artículos para el Calzado

Hijo de RAUL COLOMA

Viras, cercos, ribetes y tiras para pasado jazmín

Fco. Alonso, 23 - Tel. 548

ELDA

PANADERÍA

Viuda de

Francisco Amorós

J. Poveda

PETREL

Eliseo Payá

Verdulería

Mercado Abastos

PETREL

Curtidos

Joaquín Amat Vera

J. Coronel, 21 - Tel. 31

ELDA

ADOBOS

Ventura Beltrán

P. Primo Rivera y M. Abastos

PETREL

COMESTIBLES

Viuda de

Andrés Poveda

M. Amat

PETREL

Librería POVEDA

Papelería - Objetos de Escritorio

POSTALES CON VISTAS DE PETREL
GRAN SURTIDO EN GAFAS PARA SOL

Vicente Amat

PETREL

Coches de Alquiler

Juan Martínez Rico

G. Payá, 1 - Tel. 24

PETREL

Armando Payá Martínez

Salazones

Mercado Abastos

PETREL

Tomás Román Payá

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Representante de las principales casas de España

Gabriel Payá

PETREL

LLOBREGAT

Calzados para Niños

Sancho Tello

PETREL

CARNICERÍA MURCIANA

JOAQUIN AMOROS

Embutidos, Carne y Terneras

PRECIOS ECONÓMICOS

San Rafael, 8 - M. Abastos, 7 y 27

PETREL

José Maestre Gras

CURTIDOS

REPRESENTACIONES

Para dormir tranquilo

Arcas GRUBER

Asegúrese en «LA ESTRELLA»

Teléfono 213

ELDA

Alfonso Rosas Gil

CURTIDOS

Representante de las casas:

Pedro Le Boeuf Perrier, Badalona

Luis Ysamat, S. L. Badalona

Teléfono 201 - Apartado 16

Elda

Antonio Pomares Verdú

Contratista de Obras

Venta de Casas Baratas

Andalucía

Petrel

Calzados "CONBE"

Especialidad en:

Pinkis, Sport y Señora

Elda

La Engomadora Levantina

Fábrica de engomar papel para
precintos, impresos y sin imprimir

Reina, 54 y 56 - JATIVA

Representante para esta zona:

Manuel Villaplana Martínez

Luis Andréu, 3

Petrel

Hijo de

Emérito Maestre Pérez

Fábricas de Cartón y Cajas

Teléfono 10

Apartado 14

ELDA

Juan Bautista Navarro

Fábrica de Bolsos

Avda. J. Poveda

PETREL

Viuda de José Ibarra

Comestibles

PETREL

Angel Grau Cremades

Reportajes gráficos

La Huerta, 9

PETREL

David Verdú Beltrán

Artículos para el Calzado

Don Quijote, 24

ELDA

Teléfono 595

Tomás Jover Andréu

Barberia

San Vicente

PETREL

Luis Corbí

Barberia

Plaza Primo Rivera

PETREL

Viajes AROCHA

Excursiones - Viajes Deportivos

Generalísimo, 24 - ELDA

Encargos en PETREL: *EL LIMPIA*

Ana María Payá Montesinos

Comestibles

San Antonio y M. Abastos

PETREL

Luis Escolano Escandell

Ultramarinos

Pedro Requena

PETREL

Josefa Verdú

Profesora en Partos

Gabriel Brotóns

PETREL

LA ALIANZA ESPAÑOLA, S. A.

Delegado en PETREL: Ramón Navarro Segura

Oficinas: Gabriel Payá, 12

Antonio Miralles

Barberia

Gabriel Brotóns

PETREL

Gonzalo Román

Panaderia

PETREL

Indalecio Navarro

Fábrica de Calzado

Francisco Alonso, 2

ELDA

Enrique Esteve

DENTISTA

Consulta en Petrel, los Jueves,
barbería de Eliseo Poveda

Alfonso el Sabio, 9, 2.º - ALICANTE

Calzados Vera, S. L.

PETREL

Comercio

Antonio Payá

San Vicente - **Petrel**

Calzados "SAN CAYETANO"

Manuel

Sánchez Fornalino



Gral. Primo de Rivera, 25 **Huelva**

CALZADOS
ANA
HERRERO

Juan Planelles Payá

José Antonio, 21

Petrel

Enrique Amat Poveda



Calvo Sotelo, 7

Calzados LA "IDEAL"

Especialidad en Caballero y Niño

Felipe Megía González



Alhóndiga, 37, dpdo.

Granada

Establecimientos Santa Ana

Cafetería, Confitería, Charcutería, Helados

Barra americana

Selectos platos combinados a precios módicos

Servicio para Banquetes, Bodas y Bautizos

Dahellos, 2 (Esquina Queipo de Llano)

Teléfono 644

ELDA

El "OCASO", S. A.

SEGUROS

TELÉFONO 357

General Mola, 2

ELDA

Mercería y Perfumería

CASA "ELIA"

ARTICULOS PARA REGALOS

Mayor, 3

PETREL

Fornituras metálicas, Hilaturas y Cordonería

Enrique Amat

Artículos para la fabricación del Calzado

ELDA Central: Capitán Cortás, 22 - Teléfono 808
Sucursal: García Valiño, 7 - Teléfono prov. 376

Pescados

Antonio Rico López

Mercado: Casetas 26 y 27

ELDA

ESTANCO NÚM. 1

Fco. Iborra Vicedo

San Rafael

PETREL

COMESTIBLES

Ezequiel Payá

Numancia, 3

PETREL

Joaquín Maestre Escolano

Calzados CARMELITA

Luis Andréu

PETREL

Peluquería

Manuel Fuentes "EL MURCIANO"

Servicio esmerado

Avda. de Elda, 5

PETREL

Transportes Tordera

entre ELDA y ELCHE

San José, 2 - Teléfono 13 - ELDA

Teniente Durán, 17 - Teléfono 1548 - ELCHE

Manuel García Verdejo

(BONETERO)

Venta de Casas Baratas

Valencia, 22

PETREL

Estudios MOYA

Fotos de arte, Catálogos, Muestrarios,

Fotocopias documentos, etc.

Trabajos especiales

Queipo de Llano, 37

ELDA

Francisco Candela

Aperador

Avenida de Elda

PETREL

Pastrería

Hipólito García

José Amat Sempere, 1 (Junto C. N. S.)

ELDA

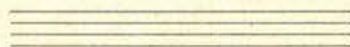
Antonio Torres, 14

Petrel

Sala de Fiestas

CHIQUI-JAY

**Alquiler de Servicios completos
para Bodas, Bautizos, Festejos, etc.**



Petrel

Calzados

Granero

Manuel Granero Pedrosa

Distinción - Elegancia - Economía

Modelos Exclusivos

Teléfono 183

Alhóndiga, 18

BAZA

(Granada)

«El Bebé»

Siempre al servicio de los niños

Últimas novedades

Géneros de punto

«ESCORPIÓN»



Generalísimo, 27 - Teléfono 144

Elda

Teatro Cervantes

Con motivo de las esplendorosas fiestas de **MOROS y CRISTIANOS**,
se celebrarán, durante los días 13 y 14 de Mayo, tarde y noche

GRANDES BAILES



Esmerado servicio de Repostería

Día 15,

SELECTO PROGRAMA DE CINE

Riguroso estreno en Technicolor

TORPEDO

CLARK GABLE

BURT LANCASTER

Cinema Avenida

Grandiosos Estrenos en CinemaScope

Mas allá de las lágrimas

TU Y YO

Fábrica de Calzado



García y Navarro, S.L.



TELÉFONO 6

PETREL



CALZADOS LUVI, S. A.

Villaplana

PETREL (Alicante)